

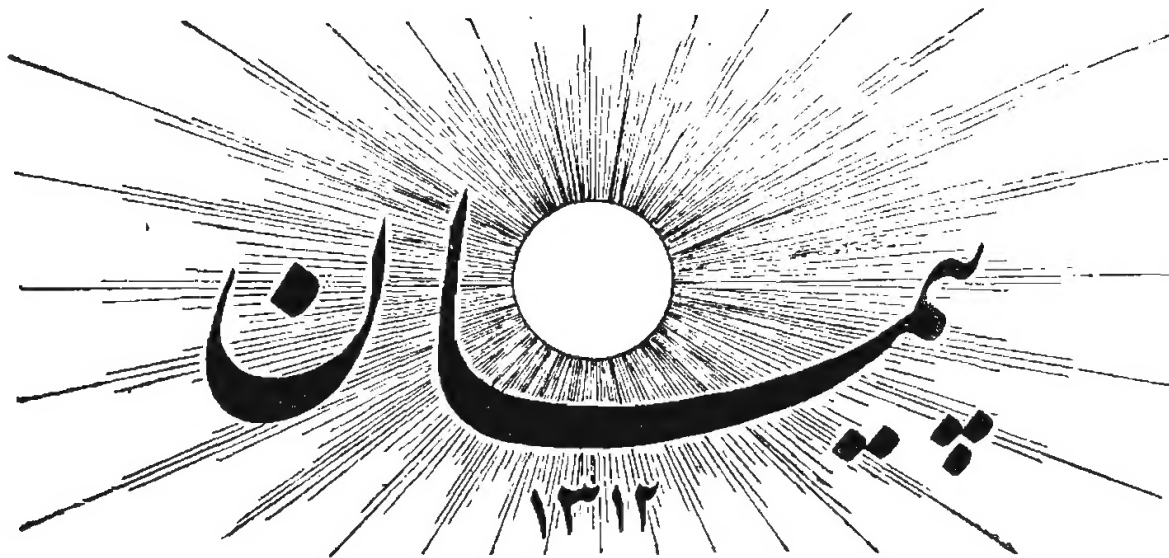


# پیمان

پیمان سال چهارم

شماره دوم





سال چهارم

تیر ماه ۱۳۱۶

شماره دوم

دارنده

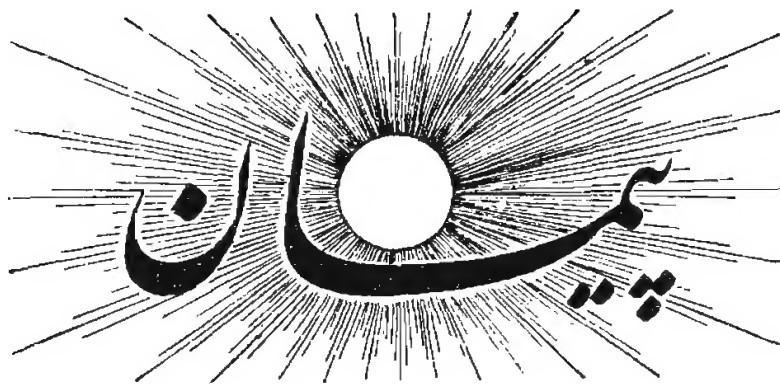
سروی بستیزی

جای اداره : خیابان شاهپور کوچه قاپوچی باشی

چاپخانه تابان - تهران

## فهرست آنچه در این شماره چاپ شده

صفحه		
۷۳	آقای کسروی	کشاورزی یا سرچشمه زندگانی
۸۱	»	پاکخویی
۸۹	»	در پیرامون آفریدگار
۹۶	» تجلی	سال چهارم پیمان (شعر)
۹۸	» نویسراگانی	یادی از دلیران ایران
۱۰۳	—	رویه کاریها
۱۰۵	—	در پیرامون صوفیگری
۱۱۱	آقای مدرسی	پیشگویی ستاره شناسان
۱۱۶	—	پیشوند و پسوند
۱۲۰	آقای محمدی	یادداشت‌های تاریخی
۱۳۸	» فیضی	گزارش شرق و غرب
		تاریخ هجده ساله آذربایجان (کتاب)



شماره دوم

تیر ماه ۱۳۱۶

سال چهارم

## کشاورزی یا سرچشمه زندگانی

این یکرشته گفتار در پیرامون آیین زندگانیست  
و معنای کار و پیشه و دارایی را از دیده  
دین و خرد باز می نماید . این گفتار  
پرارجترین قاعده هارادربردارد . خوانندگان  
آنها را نیک بخوانند و بانگارشهای دیگران  
بسجند . ما اینها را می نگاریم تاراه یکرشته  
از گفتار هایی که در آینده خواهیم داشت  
روشن باشد . کسروی

(۱)

یکی از پیشرفتهای جهانست که هر چیزی چنانکه هست شناخته  
گردد و راستی ها پیش چشم باشد . مردم چنین بینایی کمتر دارند  
و از کارها جز رویه آن را نمی شناسند . نه تنها توده انبوه برجستگان  
و یش افتادگان نیز از چنین بینایی بی بهره اند و بسیاری از راستی ها را  
در نمی یابند . ما چون می خواهیم گفتگو از کشاورزی بداریم و ارج

آن را چنانکه هست باز نماییم برای روشنی زمینه اینک در دیباچه چند سخنی در پیرامون دارایی و پیشه و سوداگری و مانند آن می رانیم و معنای درست اینها را روشن می سازیم:

\* \* \*

دارایی چیست؟.. بسیاری از مردم دارایی را پول می دانند و هر گاه کسی پول کم دارد او را بی چیز می شمارند. ولی این پندار ناستوار است. اگر درست بیندیشند پول جز ابزاری برای داد و ستد یا روشنتر بگویم برای عوض کردن کالاها نیست. اگر توده ای بخواهند می توانند از پول بی نیازی نمایند. از آنسوی چیزهایی هست که از آنها بی نیازی نمی توان کرد و همانا این چیزهاست که شایسته نام دارایی است.

آنها چیست؟.. اگر پاسخ ساده بخواهید باید گفت: خوردنی نوشیدنی پوشیدنی خانه دارو (برای بیماریها).

این پاسخی است که باندیشه هر کسی می رسد. لیکن باید گام دیگری برداشته و برآستی هر چه نزدیکتر گردیده بگوییم: زمین آب هوا آفتاب تابان تندرستی. اینهاست دارایی آدمیان. اینهاست سرمایه زندگی همه زندگان

شاید کسانی این را نفهمند و سخنی ناسنجیده اش شماره برآست ندارند اینست سخن را از ریشه اش آغاز می کنیم:

آفریدگار چون جهانیان را آفریده آنچه نیاز دارند در زمین و هوا و تابش آفتاب بسیج نموده که اینهاست سرچشمه زندگانی و بهر کجا که اینها هست آدمیان توانند زیست. چنانکه روز نخست که آدمی پیدا شده

بعیز دیگری دسترس نداشته و سرمایه این چند چیز بوده که زیستن آغاز کرده و آنچه نیاز داشته و بی خواسته پیدا کرده.

پس اینهاست دارایی و از اینهاست که آدمیان بی نیاز نمی توانند بود. شما بدیهی میگذرید در آنجا کالا های گران بها از فرش و پارچه و کاجالهای زرینه و سیمینه نمی یابید پولهای اندوخته نمی بینید مردمش را بی چیز و بینوا می انگارید. از اینسوی در شهر کالا های رنگین گران بها را تماشا می نمایید پولها را انباشته می یابید و شهریان را توانگر و بانوا می شناسید. در نگاه نخست همینست که شما دریافته اید. ولی با دیده بینا آن دیه توانگر تر و بانوا تر و بی نیاز تر است. دیه نشینان می توانند از شهر بی نیازی کنند ولی شهر نشینان را از دیه بی نیازی نیست.

سخن خود را دنبال کنیم: سرمایه زندگی زمین و آب و هوا و آفتاب و تندرستی است. آدمیان هر آنچه میخواهند در اینها بسیج گردیده. چیزیکه هست او را کوشش می باید تا آنچه میخواهد دریابد. این یکی از رازهاست که آفریدگار آدمیان را بیکار نخواست و بکار و کوشش ناگزیرشان ساخته. باید بکوشند خوراک و پوشاک بسیج کنند خانه بيفرازند بچاره بیماریها کوشند... در آغاز پیدایش آدمی زندگانی بس ساده بوده و جز بکوشش اندکی نیاز نمی افتاده. کنون در بایست های آدمی بیرون از شمار و چنانست که هر خاندانی نمی تواند جدا از دیگران زندگانی خود را راه بیاندازد بلکه ناگزیر است با دیگران دست یکی سازد.

شاید در زمانهای بسیار باستان هر یک خاندان می توانست خوراک

و پوشاك و نشيمن و كاپال و ابزار زندگى را خودش آماده كند. ولى كم كم كارها از هم جدا گردیده و هر چند كس يك كارى را پيشه خود گرفته اند. بايد گفت: در اینجا نیز خواست خدا در كار است زیرا مى بينيم بادهيان جريزه هاى گوناگون بخشیده و هر كسى را از بهر كار ديگرى آفریده.

اگر گزارش يك شهر كوچك يا يك ديه بزرگى را بچشم گيريم برزگران گندم و جو مى كارند آسيابانان آن گندم و جو را آرد مى كنند نانوايان از آن آرد نان مى پزند گله داران گوسفندان پروریده پشم آنها را مى چينند بافندگان از آن پشمها پارچه مى بافند درزيان از آنها رخت مىدوزند گلكاران خانه مى سازند باغبانان مو و درختهاى ميوه مى پرورند آهنگران بيل و تيشه و گاو آهن مى سازند پزشكان بچاره بيماران مىكوشند. همچنين ديگركارها كه هريكى را كسانى انجام مىدهند در شهرهاى بزرگ نیز همين راه است. چيزيكه هست زندگى در اینجا رنگين تر و پيشه ها گوناگون تر مىباشد.

و چون پيشه وران ناگزيرند کالاها و كارها را با هم عوض كنند چنانكه برزگر ناگزير است از فرونى گندم و جو خویش كمى بپارچه باف داده ازو پارچه بگيرد كمى بدرزى داده آن پارچه را رخت بدوزاند كمى بگلكار داده خانه بنياد گزارد همچنين ديگران همگى نياز بكار و كالای يكدیگر دارند از اینجا به داد و ستد نياز افتاده پای پول بمیان میآید در زمانهای باستان خود کالاها را عوض میکردند سپس آن را دشوار یافته زر يا سيم يا فلز ديگرى را برگزيده اند كه با آن داد و ستد نمايند و نام آن را پول نهاده اند.



نیز در آن زمانها هر كالایی را دارنده آن می فروخته سپس آن را دشوار یافته و بهتر دیده اند فروش را دیگران کنند. از اینجا بازاریان پیدا شده اند. اینان کالاها را از دارندگان یکجا خریده کم کم بفروش می رسانند و خود یآوری بایشان کرده کار را بر آنان و بر مردم آسان می سازند.

کسانی هم کالاها را بجا های دور برده بفروش می رسانند. اینان نیز بازرگانند.

اینان همگی در پیشرفت زندگی دست دارند و همگی نان بپا کد امنی و کوفه کاری می خورند.

نمیدانم دیگران بازرگانی را چه معنی می کنند و با چه دیده ای برو میگردند. ما آن را راهی برای پیشرفت زندگی می شناسیم. برزگران و پیشه وران آنچه در بایست زندگانیست میکارند و میبافند و می سازند و بازرگانان میانجی شده آنها را بدیگران می رسانند. این معنای بازرگانیست.

\* \* \*

بدینسان در بایست های زندگی از خوراك و پوشاك و دیگر چیزها آماده گردیده در دسترس هر کسی گزارده میشود. چیزیکه هست زیست يك توده تنها با اینها انجام نمیگیرد و بیکرشته کارها و پیشه های دیگری نیاز دارد.

\* \* \*

مردم که در یکجا گرد می آیند با هم کشاکش پیدا می کنند. توانایان بر ناتوانان چیرگی می نمایند. بد نهادانی بنزدی و راهزنی

بر میخیزند. دغلكارانی كلاه از سر مردم می ربایند. از اینجا کسانی می باید بر توده سرپرستی كنند. دست ستمگران را بر نافته بر دزدان و راهزنان سزا دهند. نیز کسانی بكشا كش مردم رسیدگی نموده داوری كنند. اینان كار كنان دولتی اند. اینان نیز برای پیشرفت زندگی در بایست میباشند و نان بگرفته کاری میخورند.

نیز هر كشوری دشمنانی دارد كه هر گاه جلو گیری نشود چه بسا بتاخت و تاز بر خیزند از اینجا کسانی میباید كه بنگاهداری كوشند. اینان سپاهیانند. اینان نیز در توده جا دارند و چون در راه آسایش و ایمنی می كوشند و سرو جان در این راه می گزارند بسیار گرانمایه اند. يكابك را نمیتوان شمرد. هر کاری كه بسود توده است و نیازی را از مردم بر میدارد روا و نيكوست. باید هر كسی باندازه جریزه خود و باندازه كوششی كه در پیشرفت كار توده می كند از زندگی بهره یابد. اینست آیین خدایی. اینست آنچه پایندان آسایش جهانیان تواند بود خدا مردم را يكسان تیا فریده ولی این حق را بایشان بخشیده كه هریكی باندازه شایستگی خود و باندازه كوششی كه میکند بهره از زندگی بردارد.

این خواست خداست كه هر كسی كاری پیش گیرد. بیکاری بهر نامی كه باشد نا رواست. کسانی خود را بگوشه كشیده بگمان خود نیایش خدا میکنند. اینان اگر نان نمیخورند سزا بود كار نكنند. كسیكه نان میخورد و رخت می پوشد نرساست كه بیکار باشد. نیایش خدا كجا و بیکاری كجا؟! بیکاری آیدن خدا را شكستن است. این كسان هر كجا باشند دغلكارانی بیش نیستند.

این شگفت تر که اینان بر بازاریان و بازرگانان خرده می گرفتند و بر کوشش آنان در راه زندگانی نکوهش می نمودند و با سپاهیان و کارکنان دولتی در نیامیخته آنان را دور از خدا می پنداشتند و خودشان را از همه بالاتر می انگاشتند. بزرگا نادانیشان.

\* \* \*

در کارها نیز آنچه سودی بتوده ندارد و گره نیازی را باز نمی کند نارواست: فالگیری رمل اندازی دعانویسی ستاره شماری جن گیری شعبده بازی افسانه بافی گفتگو با روانهای مردگان مشگری (۱) ستایشگری بازیهای نابخردانه برد و باخت گرو بندی (جز در باره شمشیر زنی و اسب دوانی و نشانه زنی و مانند اینها) همگی نا رواست و نانی که از این راه بدست آید نان پاک نیست. دریوزه گردی جز بهنگام نیاز و درماندگی نارواست.

در کشت و کار و ساختن ابزار و کچال و مانند اینها نیز باید در بند نیاز مردم و بهره مندی آنان بود و جز چیزهایی که در بایست است و یا بهره ای دارد نکاشت و نساخت. نیز باید در بند دوستی و یاکیزگی و استواری کالا بود و گرد فریبکاری و دغلکاری نگردید.

این خود لغزش بزرگیست که کسانی می پندارند زندگی از بهر نبرد است و هر کس باید در بند سود خود باشد و در کار و پیشه ای که دارد جز به پول اندوزی نکوشد. خرد و مردمی از این اندیشه بیزار است. باید در زندگی تا میتوان از نبرد و کشاکش کاست و بهمدستی و همراهی

---

(۱) مشگری اخشیج را مشگریست. کسانی که در سوگواریها چیزها می خوانند و مردم را بگریه وامیدارند و از مرده ستایشهای یجا می نمایند مشگر خوانده میشوند.

کوشید. در کارها و پیشه‌ها نیز باید هر کسی بیش از همه در پی پیشرفت کار زندگی و آسایش و بهره‌مندی توده باشد و تا می‌تواند بنیکی و استواری ساخته‌های خود کوشد.

اینها را بیهوده نمی‌نویسم و پاسخ بدآموزیهای غرب را میدهم. اینان کار و پیشه و بازرگانی را جز از بهر پول اندوزی نمی‌خواهند و اینست پیاپی ساخته و بافته بیرون می‌ریزند و چون فزون می‌آید و بفروش نمی‌رسد کسانی چنین چاره می‌اندیشند که آنچه می‌سازند و می‌بافند سست و ناستوار بافند و سازند تا زود از میان رفته نیاز مردم بایشان بیشتر باشد و این نادانی و بدآموزی را اندیشه پرارجی پنداشته اشکاره بهم‌دیگر یاد میدهند و در روزنامه‌ها نوشته گرد جهان پراکنده می‌کنند و از آنسو ما می‌بینیم انبوهی از پیشه‌وران و کارخانه‌داران بآن گرویده و آن را بکار بسته‌اند و روز بروز از استواری و نیکی کالاها می‌کاهند. در اینجا است که ما می‌گوییم: «خردها سستی گرفته» می‌گوییم: جهانیان راه خرسندی را پشت سر انداخته‌اند.

اینان آن نمیدانند بنیاد زندگی هم‌دستی و همکاریست که هرگاه یک‌دسته بنادرستی گراییدند دیگران نیز پیروی می‌نمایند و بدینسان رشته آسایش از هم گسیخته و خرسندی از جهان رخت می‌بندد.

این راه را که اینان به پیشه‌وران می‌آموزند اگر پزشکان و گلکاران نیز آن را فرا گیرند و بکار بندند و اینان نیز بر آن کوشند که نیاز مردم را بخودشان بیشتر گردانند آیا جهان بچه‌حالی خواهد افتاد؟..  
کسروی



## پا کنخوئیسی

غدا با ما است

باز میگویم در این باره باید پیش از همه  
پیراکنده گوییها و بدآموزیها چاره نمود. مردم  
نه از نادانستن بد خوینند. آنچه ایشان را از خیمهای پاکیزه  
و از سرفرازیها بی بهره ساخته دستورهای پیراکنده است  
که در یاد دارند.

چون دین اسلام در ایران و عربستان و دیگر جاها رواج گرفت  
و از پس آن فلسفه یونان را ترجمه نمودند چون این دو با هم ناسازگار  
بودند در میانه کشاکش و گفتگو پدید آمد. یکدسته آن را نگاهداری  
نمودند. دسته ای از این هوا داری کردند. این پیکار که بسیار بزرگ شد کسانی  
را دلیر ساخت که از پیش خود راههایی باز کنند. در اندک زمانی  
چندین راه پدید آمد. از باطنیگری و صوفیگری و خراباتیگری و دیگر  
از اینگونه. اینها اگر چه در زمینه دین (خدا و آفرینش جهان) گفتگو  
داشتند و در آن باره بود که از اسلام جدا می شدند در آیین زندگانی و  
خویها نیز راه جدایی داشتند بلکه در این زمینه هر چه دور تر بودند.  
اینست راههای گوناگون پدید آمد و گفتارهای پیراکنده پیدا شد.

نخست تا دیری اینها جدا از هم بودند ولی کم کم کسانی آنها را بیکدیگر آمیختند چنانکه يك کسی بهمه اینها در می آمد و در گفتارهای خویش همه را رویهم میریخت که این خود بدترین کاری بود.

اینها امروز زمانش گذشته و آتش همگی افسرده و اگر کسانی در گوشه و کنار بآنها می پردازند و با لاف آنها را می زنند در خور پروا نمی باشند. ولی در گفته ها و نوشته ها نشان آنها پیداست. روشنتر بگویم: دستورهایی که برای زیست و رفتار از زمانهای پیش مانده بیشتر از روی اینهاست. و اینست ما آنها را پراکنده گویی و بدآموزی می شماریم. زیرا گذشته از آنکه با خرد ناسازگار و هایه گمراهی است بیشتر و ارونه گوییست که دو سخن با هم سازش ندارد. گذشته از آهوی (عیبها) دیگری که در گفتار پیشین آورده ایم.

ما اگر زیانهای اینها را بشماریم سخن بدرازی می انجامد و ما را از راه باز می دارد اینست تنها چند زیان سترگ را می شماریم:

۱ - اگر آزموده اید دو رنگ را که بهم درآمیزند (مثلا رنگ سرخ را با بنفش رویهم ریزند) نیروی هر دو از میان برمیخیزد و بکرنک شل و بد نمایی پدید می آید. گویا در پزشکی نیز چنین است که چون دوداروی اخشیج هم را یکی کنند هر دو از کار می افتد. همچنین است دستورهای زندگی که و ارونه گویی و با هم ناسازگار باشد که یکدیگر را از نیرو می اندازد و پوچ میسازد.

يك بچه که پدر او پندی دهد و مادر پند دیگری آن بچه گیج شده هیچيك را بکار نمی بندد و با دور و بر آمده هر کجا که گفته پدر را بسود خود دید آن را پیش میکشد و در جای دیگری دستور مادر

را عنوان مینماید.

اگر سه تن در بیابان بر سر چهارراهی بایستند و یکدسته روستایی را ببینند که بآنجا رسیدند یکی از آنان روبرو را نشان داده بگوید راه اینست. دیگری پشت سر را نموده بگوید راه جز این نیست. سومی فریادزند: شما راه را گزاردہ گذشته اید.. روستاییان اگر راهشناس نیستند از این وارونه گوییها گیج شده در می مانند و بهر سو که برگشتند پاهایشان یارایی نمی کنند. چه بسا پراکندگی بمیانیشان افتاده هر چند تن راهی را می گیرند.

همین است حال مردم با راهنماییهای پراکنده و پند آموزیهای اخشیج هم. بدلیل دیگری چه نیاز؟.. گروهی را که با اینها آشنایند بسنجید و رفتار و زندگی ایشان را ببینند. راههای گوناگون که می شناسند و سخنان رنگارنگ که در یاد دارند هر زمان یکی در می آیند و هر کجا دیگری را عنوان می نمایند. بیشتر ایشان دلهایشان مرده و خودشان هم نمیدانند چه بکنند و چه راهی را در زندگی پیش گیرند با هر چه روبرو شدند و هر گونه حالی که پیش آمد از بهر آن عنوانی ( از آن عنوانهای گوناگون که در اندیشه دارند) درست می کنند و آن را می پذیرند. ولی ت می توانند از سختی می گریزند. در هیچ کاری پافشاری و ایستادگی نمی توانند. چندان جدایی میانه بد و نیک نمی گزارند. اگر بیازمایی و از این در و از آن در سخن بمیان آوری در يك نشست، بچندین رنگ در می آیند.

مردی را می شناسم از شمار پیشوایانست. روزی با من می گفت شاگردانی دارم هر چه میخواهم بجایی برسند نمیرسند. از بهر شائب

قران می خوانم از حدیث می گویم از حکمت افلاطون می آورم از عرفان گفتگو می کنم مثنوی میخوانم شاهنامه میخوانم هرگز اثری ندارد آنچه می شنوند از اینسو گرفته از آنسو فراموش می نمایند. مرا گله او شکفت آمد. پاسخش ندادم و پیش خود گفتم: داستان تو داستان آن مادر نادانست که هر خوردنی میدید از خشك و تر و ترش و شیرین و گرم و سرد بچه خود میخورانید و امید داشت فربه خواهد بود و چون می دید روز بروز لاغر تر میشود نکوهش نموده میگفت: ای پسر من اینهمه بتو میخورانم چرا چاق نمیشوی؟! ... چرا روز بروز لاغر تر میگردی؟! دیگر نمیدانست لاغری او از همان خوراکیهاست.

دیگری را می شناسم میگفت: انجمنی داریم در آن دسته ای را پندآموزی می کنم. ولی می بینم من هر چه را می گویم ایشان از پیش میدانند و من در مانده ام که چرا آن ها را بکار نمی بندند؟! چرا اینهمه سست و بیکاره اند؟!

با این نیز خاموشی نمودم و پیش خود افسوسها خوردم. اینان خودشان آلوده اند دیگران را نیز آلوده می خواهند و از نادانی می پندارند فرهیختارند (مربی).

این خود گواهی بزرگیست که اینان می پندارند راه فرهیختن سخن آموختن است و این گمراهی پر زبان تر می گردد هنگامیکه سخنان پراکنده و اخشیج هم می آموزند.

روزی بچه یازده ساله را دیدم چشمها فرو رفته و رنگ زرد شده تو گویی از بیماری بر خاسته. از برادر بزرگش پرسیدم گفت: اندکی بیمار است. سپس این را عنوان گرفته از وستایشها سرود. از چیزهایی



که گفت یکی هم این بود: این برادر مرا پدرم خودش بزرگ نموده. با این کمسالی صد ها جمله از شعر و نثر و از عربی و فارسی در سینه دارد و هر گفتگویی که بشود از بهر آن گواهی می آورد. اگر وارونه اش گفتگو شد در آنجا نیز گواهی دیگری می آورد.

من ندانستم بر بدبختی آن پسر افسوس خورم یا بر نادانی پدر. هزاران کسان این را بزرگترین هنر می شمارند که جمله هایی را یاد گیرند و در اینجا و آنجا بخوانند و هر پیش آمدی کرد برای آن جمله ای از شعر یا نثر یاد کنند. بر فرزندان خود نیز این هنر را یاد می دهند. اینان نیکی را تنها دانستن و گفتن می شناسند و در بندکار نیستند. این خود یکی از نتیجه های پراکنده گویهای پیشینیانست. زیرا در سایه آن پراکنده گویدها دلها را کشته و خرد ها را سست نموده اند. سخنانی که اخشیج یکدیگر باشد و شنونده نتواند آنها را بکار بندد ناگزیر این نتیجه را می دهد که مردم سخن را تنها برای گفتن خواهند.

اینهمه گفته های گوناگون در باره ناچاری و چاره داری (جبر و اختیار) مردم کدام یکی را پذیرند؟! آن دستور های دینی در باره کار و پیشه و این راهنماییهای صوفیان در زمینه گوشه گیری و بیکاری چگونه با هم می سازد؟! آنهمه ستایش از باده خواری و ریشخند از خرد و اندیشه و مردانگی که خراباتیان کرده اند دیگر چه جایی برای پند آموزی می ماند؟!...

کسی اگر چهار روز در پای هنگامه درویش بایستد گفته های او را در این اثر خواهد بود. پس چگونه آن گفته ها را اثری در مردم نباشد؟! چیزیکه هست اینها چون وارونه گویست یکدیگر را سست و دلها را از کار می اندازد.

شما کمتر سخنی را پیدا می‌کنید که اخشیج آن را نگفته باشند. از زبان پیغمبر اسلام هر سخنی که آورده اند وارونه آن نیز هست. «الفقر فخری» (بیچیزی مایه سر فرازی منست) یا «الفقر سوادالوجه فی الدارین» (بیچیزی مایه روسیاهی دو جهان است) چگونه باهم می‌سازد؟! کسانی عادت دارند که اینگونه گفته‌ها را بگیرند و از بهر هر یکی «گزارش» هایی (تاویل) یاد کنند. ولی این خود گمراهی دیگر است. سخن آن نیست که معنایش در دلهای دیگران باشد. یکمرد خدایی این نمی‌کند سخفانی بگوید که آن را معنای روشنی نباشد و سپس هر کسی بدخواه آن را گزارش کند. همه کوشش او از بهر آنست که رشته در دست مردم نباشد که کار پیرا کنندگی بیانجامد. پس این چیست که راه پیرا کنندگی را با دست خود باز کنند.

روزی با دوستی در انجمنی بر خورده با او می‌گفتم: دیروز را می‌خواستم نزد شما بیایم میهمانی رسید و نتوانستم. هنوز او پاسخ نداده «دانشمندی!» که همراهش بود چنین سرود: «عرفت الله بفسخ العزایم» گفتم: این سخن بیهوده است. خدا روشنتر از آن می‌باشد که ب «فسخ عزایم» (برگشتن از آهنگ خود) بشناسند. وانگاه فسخ عزیمت را چه دلالتی بر هستی خدا هست که چیزهای دیگر را نیست؟! دانشمند چون حکمت خوانده و از عرفان بهره‌ای داشت عنوان بدست آورده سر گزارش گویی را باز کرد. گفتم: اینها چیزهاییست که در مغز شماست از این جمله بر نمی‌آید و این کار که گفته‌های ناروشنی در میان باشد و کسانی آنها را گرفته از پندار خود معنی برای آنها درست کنند بدان میماند که جویی خشك باشد و کسانی با دست خود آب در

آن بریزند و سپس از آن آب بخورند.

گفته های يك بر انگيخته خدایی ارج بسیار دارد. در جهان اگر سخنان گرانمایی هست گفته های اینانست. این را هم خوانندگان می دانند که ما چه جایگاهی برای پیغمبر بزرگوار اسلام می شناسیم و همیشه میخواهیم براستواری دین کوشیم و این را نیز می پذیریم که از آن پا کمرد جز از قرآن گفته هایی باز مانده بوده لیکن چه باید گفت بر کسانی که با دروغ بافیهای خود این سرچشمه را گل آلود کرده اند. بداموزان بدنهاد باین بس نکرده اند که خودشان راه مردم را بزنند و چندین راه گرفتاری بروی آنان باز کنند. از بهر پیشرفت کار خود صد ها بلکه هزار ها دروغ از زبان آن پا کمرد ساخته اند.

کسانی می گویند: ما دروغ از راست جدا میکنیم. می گویم: چرا تا کنون آن را نکرده اید؟! وانگاه این لافی بیش نیست و راه بجایی نمی برد. شما چیز هایی را با دلخواه خود سازگار یافته جدا می کنید دیگری هم چیز های دیگری را از همینجا کار بهم میخورد. وانگاه گفته هایی که شنوندگان باید راست و دروغ آنها را جدا کنند راهنمایی از آن بر نمی آید.

اگر مارستکاری توده را میخواهیم باید یکراه روشن و راستی پیش پای آنان بگذاریم و چنان بکنیم که بچپ و راست نیچند و از راه کناره نکنند. و گرنه با هوسهایی که در نهاد آدمی است و همیشه خوشی و آسودگی خود را میخواهد با کوچکترین دستاویز از راه بر میگردد. برای مثال یاد می کنم: آنهمه ارجی که اسلام بغیرت و مردانگی گزارده جنگ با دشمنان را بر هر کس واجب می شمرد و آنهمه دستور

دستور ها ب مردم میداد همینکه کسانی پیدا شدند و بدستاويز يك گفته که راست با دروغ از پیغمبر اسلام در دست داشتند چنین عنوان نمودند که باید با آرزو های خویشتن جنگید و این جنگ بزرگتر از جنگ با دشمنان می باشد با یکچنین بهانه بسیار سستی ملیونها مردم رشته مردانگی را از دست هشتند و در خانقاهها به تنبلی و تن پروری پرداخته نام آن را (جنگ باخویشتن) نهادند. کسانی که بتاریخ آشنا هستند میدانند که آنچه مسلمانان را از پا انداخته زیر لگدمغول پایمال گردانید همین بیراهی و مانند های آن بود.

شما اگر کتابهای صوفیان را بخوانید خواهید دید برای هر کدام از آلودگیهای خود گفته ای از پیغمبر اسلام بگواهی می آورند. اینهمه راههای گوناگون که میانه مسلمانان پدید آمده بیروان هر راهی دستاويز ها از بهر خویش از زبان آن مرد پاك دارند. آیا همه اینها درست است؟! اگر پاره ای راست و پاره ای دروغ است بچه راه میتوان راست از دروغ جدا گردانید؟!...

سخن کوتاه میکنیم: دستور های زندگی که از گذشتگان در دست هست چه شعر و چه بنثر و چه بتازی و چه بفارسی در آنها مسلمانی و صوفیگری و باطنیگری و خرابائیگری بهم در آمیخته و چون اینها هر کدام راه جدایی بوده و اخشیج یکدیگر بشمار است آن دستور ها و گفته ها نیز همه وارونه گویست و از آنها جز زبان پدید نمی آید.

اینگونه گفته ها مردم را گیج و در مانده می گرداند و یابیرونك و دورو بار می آورد.

## در پیرامون آفریدگار

در شمارهای پارسال سخن فراوان از خداشناسی رانیدیم و بر آن بودیم امسال را بسخنان دیگر پردازیم . دین تنها این گفتگوها نیست . کسیکه خدا را شناخت باید کردار نیز ستوده کند و از راستی و درستی و نیکوکاری بیرون نباشد .

ولی پیش آمدی مارا ناگزیر می کند بار دیگر از خدا گفتگو بداریم و اینک باین گفتار می پردازیم .

اگر کسی را دیده بینش باز است در جهان روشنتر از هستی خدا چیست ؟.. همه چیز بر کنار ، شما اگر زندگانی جفتی پرستوك را باندیشه سپارید ناچارید بهستی آفریدگار و دانش او خستوان باشید . ناگزیرید باور کنید این آفرینش بیهوده نیست .

باینها که آموخته نر و ماده باهم زیست کنند ؟.. که آموخته از راه دور گل در نك خود آورده لانه سازند ؟.. که آموخته ماده چون تخم گذاشت بنوبت روی آن بخوابند ؟.. که آموخته چون جوجه درآوردند آنها را پرورند و بزرگ نمایند ولی چون بی نیاز شدند بخودشان واگذارند و بیگانه شان شناسند ؟..

آیا انگارهای داروین پاسخ این پرسشها را میدهد ؟.. آیا نه ایست که باید دست آفریدگار دانا و توانایی را در میان دانست ؟.. چیزیکه هست از بس درباره خدا پراکنده گویی کرده اند دلها را تیره گردانیده اند و امروز کسانی از پی بردن بخدا در می مانند .

بتازگی جوانانی نزد من آمده چنین می پرسند: اگر این راست است که هر چیزی را آغازی باید بود پس آغاز خدا چه بوده؟  
این پرسش نمونه ایست که چه تیرگی در دلها پدید آمده و چه سنگ ها در راه خداشناسی پیدا شده.

گفتم: این پرسش از فلسفه برخاسته و این خرده بر خودفیلسوفانست این آنانند که جلو پندار را رها کرده میخواهند آغاز و انجام آفرینش را دریابند و پایانی از بهراندیشه و جستجو نمی شناسند. آنانند که دست از زندگی برداشته عمر در راه پندار آزمایی تباه میسازند. ولی راه دین نه اینست.

اگر راه دین را میخواهید من برای شما باز نمایم: مردمان در این جهان ناچارند بهستی خدا و یگانگی و دانایی و توانایی او خستوان باشند و او را آفریدگار خود شناسند و چنانکه خواست اوست زیست نمایند. این چیز است که با دریافت های ساده در می یابند و بر کناری از آن نمی توانند. دین می گوید: بهمین بسنده کنید و فراتر از آن گامی نگزارید و از هرزه پنداری پرهیز کنید. می گوید: آنانکه بفراتر از این پردازند جز گمراهی و درماندگی نتیجه نگیرند خودشان کم گشته هزاران دیگرانرا نیز کم گردانند.

می گوید: زندگی از بهر این بیهوده پنداریها نیست. شمارا با آغاز خدا چکار است؟ از چه راهی آنرا توانید دریافت؟ یا چسودی از آن خواهید برداشت؟ آیا این اسب در تاریکی جهاندن و خود را از پا انداختن نیست؟

آدمی با آگاهیهای کم چگونه میتواند همه چیز را دریابد؟ بارها

گفته‌ام ما در زندگانی هزاران چیزهای نادانسته داریم و هیچگاه خرده‌بر آنها نمی‌گیریم. شما مگر راز الکتریک را میدانید؟ چگونگی کشش (جذب) میانه دو چیز را می‌شناسید؟.. از اینگونه چندانست که بشمار نیاید. بی‌آنکه پی به بنیاد این چیزها توانیم بردن از آنها بهره‌برداریم. درباره خداشناسی هم این است. آن اندازه که با دستیاری خرد از راه دریافت‌های ساده توان دریافت در می‌یابیم بنیادزندگی را بر آن می‌گزاریم و هرگز به چیزهای دیگری که راهی نداریم نمی‌پردازیم. اگر می‌خواهید از این راه‌بره‌ستی خدا خرده گرفته چنین بگویید ما چون آغاز خدا را نمی‌شناسیم هم آنرا نمی‌پذیریم. می‌گویم: این را با آن چه پیوستگی در میانست؟.. ما اگر چگونگی خدا را ندانیم آیا می‌توانیم از هستی او باین آشکاری چشم‌پوشیم؟..

ما بجهان آشناییم و آنرا سنجیده می‌گوییم، خودی خود نمیتواند بود. بخدا چنین آشنایی کی داریم؟..

بارها گفته‌ایم: دین برای باز نمودن رازهای نهان آفرینش نیست و بیش از همه برای جلوگیری از بیهوده‌پنداری و پراکنده‌اندیشی است. رازهای نهان باز شدنی نیست و خود لغزشگاه بزرگیست که هزاران کسان پا در آن می‌گزارند و همیشه این آسیب را با خود دارد که بسیاری از آنانکه در آن می‌افتند هوش و خرد را از دست می‌دهند. که چون بیرون می‌آیند با مغزهای آشوفته هر کدام ترانه‌ای می‌سرایند و نوایی می‌نوازند و مردمان را از پیشرفت در راه زندگانی باز داشته بیداد بدبختی می‌اندازند. اگر بتاریخ شرق آشنا هستید و آسیب‌ها و گزند‌هایی که از باطنیگری و صوفیگری و خراباتیگری بهره‌شرفیان گردیده

می شناسید بدانید که هر يك از آنها چنین ترانه و نوایی بوده و جز از این رهگذر پدید نیامده بوده.

خدا خرسندی نداده آفریدگان بآن رازها پردازند و برانگیختگان او همه بجلوگیری کوشیده اند. چیزیکه هست در قرنهای باستان مردمان ساده و دژ آگاه و بخدا راه نبرده گرفتار بت پرستی بودند و از این لغزشگاه بسیار دور میزبستند. اینست در دینهای باستان چندان باین بخش پرداخته نشده و پیغمبران باستان بیش از همه با بت پرستی نبرد کرده اند. لیکن در قرنهای دیر تر افلاطون و ارسطو و پیروان ایشان راه این لغزشگاه را باز و مردمان را تا کنار آن رسانیده اند و چون دین اسلام پیدا شده با آنکه راه آن پاك جدا و بنیاد آن بر پرهیز از این بیهوده اندیشی ها بوده مسلمانان این راز را دریافته فلسفه یونانیان را فرا گرفته اند و بهر زمان هزاران کس در آن لغزشگاه غوطه خورده اند و شده آنچه هرگز نشده بود از اینجا ما امروز ناگزیریم بیش از همه با این لغزشها نبرد کنیم و جهانیان را از آنها رها گردانیم.

این نکته بسیار باریك و از اینسوی بسیار پرج است. ما در پیشرفت خود همیشه بآن نیاز داریم و همواره آن را یاد خواهیم کرد اینست تا بتوانیم باید آن را روشنتر گردانیم:

بت پرست و فیلسوف هر دو گمراهند و تنها يك جدایی باهم دارند. راهیست بسوی خدا تا چندگامی باز و روشن و فراتر از آن بسته و تاریك. بت پرست آن چندگام را تا پایان نه پیموده و هنوز بخدا نرسیده از راه کنار افتاده و گمراه گردیده فیلسوف آن را تا پایان پیموده لیکن در آنجا نایستاده و تاریکی افتاده و او نیز گمراه گردیده و از بس سراسیمه دست و پا زده و سر بسنگ کوفته مغزش نیز آشوفته.



بت پرستی اگر گمراهیست زبان آن تا این اندازه نیست که آدمیان را از کار و زندگی باز دارد. ولی فیلسوفی این زبان را نیز دارد.

زیرا کسانی که بآن تاریکی پامیگزارند و هنگامی در آن می ایستند چون در می آیند همه بیکاره و سراپا آواره اند و هر یکی گذشته از خود مایه بدبختی و آلودگی هزاران دیگران میشوند

فیلسوف تندیس از آهن و برنز نمیسازد ولی بت های بزرگتری بنام «عقل کلی» و «نفس کلی» و «وجود بحت بسیط» و مانند اینها پدید می آورد که گزندش صد برابر لات و هبل بوده.

او دختران ناکام را در بتخانه زنده بگور نمیکرداند لیکن هزاران مردان را در خانقاه گرفتار و خاندانهای همه را بر می چیند.

هزار سال شرق و غرب گرفتار زبان آن چند گام نابجا بوده کنون هم بهر سو میگردی آسیب آن ها پیدا است. انبوهی از مردمان هنوز گریبان از دست صوفیگری خراباتیگری باطنیگری علی اللهیگری (که همگی از فلسفه بر خاسته و هر یکی شاخه های فراوانی پدید آورده) رها نساخته هنوز این بیهوده پنداریها ملیونها مغز را آکنده دارد از آسوی انبوهی از جوانان تاب آنهمه اندیشه های سر در گم را نیاورده از خدا نیز رو گردانیده اند و یا همچون اینجوانان جستجوی آغاز خدا را میکنند.

\* \* \*

اینست جدایی میانه گمراهیهای باستان و گرفتاریهای قرن نزدیک در زمانهای باستان گرفتاری بت پرستی بوده و دین را میبایست با آنها نبرد نمودن ولی در قرنهای نزدیک مردمان بآن لغزشگاه بزرگ بآن پرتگاه فلسفه نزدیک شده و کم کم کسانی در آن پا نهاده اند و چون بیرون آمده اند

هر کدام به پریشانگوییهای دیگری برخاسته و هر دسته‌ای راه‌گمراهی دیگری بروی مردم باز نموده‌اند. اینست دین نیز باید بیش از همه باینها پردازد

بارها گفته‌ام: دین چیزی نیست که کهنه و نو گردد. دین یکرشته راستیهاست که همیشه هست و خواهد بود و هیچگاه دیگرگونه نمیشود. آنچه دیگرگونه میشود گمراهیهای مردمان است که هر زمان از راه دیگری بیرون می‌افتند. پس باید دین نیز هر زمان نبرد دیگری نماید و راه دیگری پیماید. اگر مثالی بخواهیم باید گفت چون درد دیگرگونه شده باید درمان دیگری به بیمار خورانید. اینست راز کوششهای ما

بیهوده نیست اینهمه با صوفیگری و فلسفه و خراباتیگری و مانند آن نبرد می‌نماییم و بر آنیم که ریشه اینها را با پندارهای دیگر همه در یکجابراندازیم. این کارها راناگزیریم انجام دهیم.

روشنتر بگویم: امروز گمراهی مردمان از این راههاست باید در دین نیز بیش از همه با اینها کوشید.

کسانی نمیدانند اینها چه آسیب‌هایی را دور دارد. اگر تاریخ ده قرن گذشته را بخوانند و از روی بینش جستجو نمایند آن زمان خواهند دانست چه زیانهای سترگی از آنها برخاسته است. این بدتر که کسانی اکنون هم آنها را دنبال می‌نمایند. اینان می‌گویند: بهره‌چرا با اندیشه پیش‌نرویم و راز جهان نجویم؟! می‌گویم: اگر راه دارید و بجایی خواهید رسید پیش بروید. ولی این نه رواست که بکوشید و افسانه «عقول عشره» و «وحدت وجود» بیافید! نه رواست که پس از

سالها سرگردانی سر از خانقاه ها و خراباتها در بیارید! نه رواست که مغز و هوش خود را در این راه باخته از بیکارگی بدرد کوچکترین کاری نخورید. رشته را از دست ندهیم: اگر کسی را دیده بینش باز است روشنتر از هستی خدا چیست؟! اگر کسی خدا را در نیابد چه چیزی را خواهد دریافت؟! در این باره از راه دین هیچگونه دشواری نیست و هیچگونه ایستادگی نباید بود؟! همه دشواریها از راههای بیخردانه ایست که دیگران باز نموده اند و این بایستی بودن! زیرا که راهبری کار هر کس نیست.

### کسانی نیکی را تنها از بهر گفتن میخواهند

کسانی هستند که چون در جایی نشستند و یا بکسی رسیدند از بدیها نکوهش می کنند و چون پایش بیفتد خودشان از آنها پرهیز نمیجویند. اینان آن نادانیند که نیکی را تنها گفتن می دانند. آن بیخردانیند که نمیدانند نیکی بکردار است نه بگفتار.

اگر دیگران بد باشند اینان بدترند. باید اینان را خوار داشت و پستی شان را برخشان کشید تا کساختر نگردند.

برخی نیز چنین وامی نمایند که چون دیگران بد می باشند آنان را از بدی ها گریزی نیست ولی این بهانه هرگز پذیرفتنی نیست. از کجا داستان بازگونه نباشد؟! ما اگر این بهانه را بپذیریم هر کس آن را دستاویز خواهد داشت.

اینان میخواهند از یکسو در شمار نیکان باشند و از سوی دیگر از بدیها بهره بردارند و این آرزوییست که هرگز پیش نخواهدرفت تو هر چه میخواهی بگوی. تانیکى نكنى نيك نخواهى بودن.

## سال چهارم پیمان

طلوع سال چهارم رسید پیمانرا      که روشنی دهد از نوزمین ایرانرا  
بدین چراغ هدایت توان ز ظلمت جهل      بشاهراه حقیقت رساند نادانرا  
بخوان از ورقی چند ناشوی آگاه      که معرفت بکجا میرساند انسانرا  
بچشم عقل از مهر ورق گلستان نیست      که هیچگاه خزان نیست آن گلستانرا  
بمان هماره توای نامه خجسته که نیست      تسلطی بتوهر گز گذشت دورانرا  
تراست پایه چو پیمان راستان محکم      که هیچ حادثه لغزش نمیدهد آنرا  
همیشه راهبر توده شو بدانش و فهم      هماره بستر آثار جهل و خذلانرا  
وظیفه تو همانا هدایت بشر است      بدین معامله خوشنود ساز یزدانرا  
دزفول تجلی

پیمان : همیشه گفته ایم که ما اینگونه نگاشته ها و سروده ها را  
بعنوان «يك گواهی پاکدلانه» پذیرفته در مهنامه بچاپ می رسانیم .  
کسانی گفته های ما را بر است داشته و بدانها گرویده همیخواهند بخردانه  
و پاکدلانه گواهی دهند و جمله هایی را پیوسته یا پراکنده برشته کشیده  
نزد مامی فرستند و این کار است که باید بکنند . اینست همیشه می خواهیم  
زبان آنها نیز زبان گواهی باشد و بستایش خشک نماند و نیز از گزافه  
(مبالغه) دور باشد .

اما این شعرها از آقای تجلی که هم چند بیتی را کنار گزارده ایم  
اگر چه دارای چندان گزافه نیست ولی ما آرزو میکردیم با زبان دیگری  
سروده می شد و اگر نبود که نخستین بار است ایشان با پیمان آشنایی

می نمایند خواستار میشدیم دیگر گونه‌اش گردانند.

مثلاً ما دوست میداریم کسانی فیروزیهای پیمان را در این سه سال شعر آورند. لغزشهایی را که بر فیلسوفان شمرده‌ایم و همگی راست و درست است بازبانهای دیگری نیز سروده شود. راه روشن خداشناسی را که دنبال می‌کنیم در گفتار دیگران نیز بیاید.

در این شماره لغزش بزرگی را از فیلسوفان و صوفیان در باره پرداختن باغاز و انجام آفرینش باز نموده و این را روشن ساخته‌ایم که دین فیروزانه از آن بیهوده‌کاری برکنار بوده بلکه یکی از خواست‌های دین‌جلوگیری از آن می‌باشد دوست میداریم آقای تجلی و دیگران در این باره شعرهایی بسرایند که خود يك کارخدایی بشمار خواهد بود. از آقای صدیقی شعری در این باره در سال دوم چاپ شده ولی هنوز جای سخن باز است.

یکی هم یادآور میشویم آقای تجلی بکلمه‌های فارسی بیش از این بگرایند که آرایش دیگری بشمار خواهد بود.

ما در شعرهای ایشان دو سه کلمه را دیگرگون نموده‌ایم و این شاید از دیده شعری نيك نبوده ولی از دیده پیراستن زبان فارسی نيك است. آن ارجی را که دیگران بآرایش‌های بیرونی شعر می‌گذارند ما نمی‌گذاریم و بیش از همه در بند معنی هستیم و پیشرفت زبان ایران را دنبال میکنیم و امیدواریم کم کم همگی با ما هم اندیشه خواهند بود

## یادی از دلیران

### جلال الدین خوارزمشاه

ما پارسال یاد هایی از جلال الدین خوارزمشاه کردیم و امسال گفتار باین که از آقای نویسگانی رسیده با چشم پوشیدن از دیباچه ای که داشت آن را می آوریم . دلیری و مردانگی جلال الدین این ارج را دارد که بارها از آن گفتگو کرده شود .

#### پیمان

سلطان محمد باولین جنگی که بایزک مغول در ماوراءالنهر نمود چنان هراسان گشت و خود را باخت که با وجود سیصد هزار سپاه آراسته و هزاران سپاه سالاران لشکر را در هر سو پراکنده داشت و خود از لشکر کناره گرفته در کشور خویش از شهری شهری و از قلعه بقلعه از جلو دشمن میگریخت و سرداران و لشکریانی که همه جا به پیشواز میشتافتند دستوری جز گریز و پرهیز نمی یافتند بجای آنکه مردم را دل بدهد و بجنگ و یافشاری بر انگیزد از فراوانی سپاه دشمن و رزم آزمایی لشکر تاتار بیم میداد و گاهی هم که فرصتی بدست می آورد بعیش و شادکامی می پرداخت .

مجیرالدین وزیر بی تدبیر پادشاه نیز که مانند همه وزرای دربارهای استبدادی جز بدست آوردن دل پادشاه و خوش داشتن سلطان اندیشه درس نداشت و جز در این باره کفایتی از خود نشان نمیداد بجای آنکه کار رزم را بسازد بزم آرابی سرگرم بود و مقارن همان زمانکه مجاهدین بلخ و بخارا با سپاه دشمن در زد و خورد و رزم آزمایی بودند بزم تاریخی نیشابور را که ننگ آن درس گذشت سلطان محمد کم از نام جلال الدین در تاریخ مردانگی

نیست می آراست (۱)

جلال الدین که براستی دین را جلال بود نیز در بند بی پروایی پدر گرفتار و هر قدر خواهش می کرد و اصرار می ورزید که اکنون که سلطان خود بایستادگی و جنگ با دشمن تن درنمیدهد توده سپاه باو واگذارد تا با دشمن به جنگ و ستیز بر خیزد و از پیشرفتهای تند و پیایی دشمن جلوگیری کند و اگر سر انجام ملک و سلطنت هم از دست برود و کوشش و جانفشانی بموفقیت و دوستکامی نینجامد شرف و نیکنامی بر جای باشد. سلطان بسکه از بیم و هراس دشمن آشفته و پیریشان گشته بود خواهش فرزند را نپذیرفت و این نیاندیشید که چو یکچندی دشمنان را برزم شاهزاده مشغول سازد اگر هم فیروز مند نشود تواند بود که گاه بزم بدیر تر شود و از بی سر و سامانی وی تا اندازه بکاهد تا اندکی از رنج راه و پیریشانی آوارگی بیاساید.

همت والای شاهزاده پیوسته گرفتار تن آسایی سلطان محمد بود تا آنگاه که خبر دستگیر شدن زن و فرزند سلطان در قلعه قارون بدست دشمن بوی رسید و سلطان از تب و تاب این فجیعه بخوابگاه ابدی شتافت. بمرك سلطان محمد کشور ایران بلکه جهان غیرت و جوانمردی باز بنام شاهزاده جلال الدین زنده گشت.

پادشاه جوان و جوانمرد جلال الدین که گویی خدایش آفریده بود بمغولان معنای دلیری و مردانگی را بنماید چنانکه آنان نیز گمان داشتند ایشانرا خداوند برانگیخته است تا مرد و نامرد را بیازماید. بایستادگی در برابر دشمن برخاست و مدت هشت سال در ممالك هند و شهرهای ایران

---

(۱) در این باره عبارتهای جویی دیده شود.

و اطراف شام پیوسته در تك و تاز بود.

در این مدت کم جلال الدین سه جنگ با مغولان نمود که در بعضی شکست خورد و در برخی فیروز ماند گشت و در همه هنگامه ها سرفراز بود چه در ستیز و چه در گریز، چه آنگاه که لشکر مغول را در زیر قلعه والیان گریزاند و چه آنگاه که در کنار رود سند خود از برابر چنگیز خان گریخت. در کنار رود سند هنگامه ای رخ داد که نام و آوازه آن - سرفرازی جلال الدین - در تاریخ رزم آزمایی کم از داستانهای افسانه وار رستم و اسفندیار نیست.

جلال الدین در این جنگ فیروزی نیافت و جان نثاری هم نکرد بلکه از جلو دشمن گریخت ولی گریزی که از بزرگترین جنگ ها و فتوحات عالم نامی تر و پرافتخار تر شده در سرفرازی شاهزاده همین بس که مرد جنگ آزموده ای همچون چنگیز خان از چابکی و دلیری وی بشگفت آمد و سرانگشت حیرت بدنندان گرفت و رو بفرزندان خود کرده گفت پسر از پدر چنین باید. جلال الدین چندبار هم با گرجیان جنگید که در بعضی از آنها سپاه روم و مردم دیگر از قبائل ترکان نیز با ایشان همدست و همدستان بودند و در همه آنها سلطان جلال الدین فیروز ماند بود.

جلال الدین در هندوستان جنگ ها و پیشرفت هایی نمود که بشنیدن داستان هر يك از آنها سزد که جنگ های سلطان محمود و فتح سومنات را فراموش کرد و پشت گوش انداخت.

چه سلطان محمود با سپاهی آراسته و ساز و برگی تمام روانه هندوستان گشت ولی شهزاده جلال الدین آنگاه که از جلو چنگیز خان بگریخت و از رود سند بگذشت عیار گونه به هندوستان در آمد و با مردمی چند بی برک



و نوا که پس از دوسه روز بدو پیوستند بجهانگیری پرداخت و در اندک زمانی پادشاهان و فرمانروایان هندوستان از وی هراسان گشتند و پس از چندی بشاهی بایران بازگشت.

پادشاه جوان جلال الدین که دلیری و مردانگی را با خرد و فرزاندگی بهم در آمیخته بود گویا درست در یافته که این بلا و فتنه نه تنها بکشور ایران روی کرده است بلکه هرگاه ارآن جلوگیری نشود بلائی است که جهان و جهانیان همه گرفتار آن هستند و این برخویشتن میدانست که تاجان دارد در این راه بکوشد.

از یکسو بجنک برخاسته دشمنان را که در این هنگام فرصت یافته از طرف شمال بکشور ایران میتاختند میراند و از دیگر سوهمکیشان را بکمک و همدستی خود میخواند. نامه پیدشاهان روم و شام می فرستاد که اکنون نه هنگام کینه توزی است که چنین دشمنانی در پیش داریم و من در برابر ایشان بندی هستم که اگر برداشته شوم درست این خطر متوجه شما خواهد بود و شما را دشوار است از ایشان جلو گرفتن باری بیایید و در این باره با من همداستان شوید باشد که شر اینان را از سر عالمی برکنیم.

سلاطین مغرور و خودکامه دست از کینه توزی برنداشته و این نیندیشیدند که بکروز اینان نیز مانند جلال الدین گرفتار خواهند شد که کار از دست تدبیر بیرون شده باشد.

جائیکه دربار خلافت که مسلمانان آنرا پناهگاه خود میدانستند از این کار که وظیفه اوست دریغ نماید از اینان چه باید امید داشت. چه آنگاه که سلطان از هندوستان بایران بازگشت و بر برادر

خود غیاث الدین در عراق چیره گشت و پادشاهی ایران را برای خویش مسلم داشت از خلیفه بغداد برای رهنیدن مسلمانان از این دریای خون کمک خواست و بدین آرزو روانه بغداد گردید خلیفه نه تنها پایمردی ننمود نامردیم کرد و لشگری از بغداد بجنک سلطان فرستاد و سپاهی نیز از ایران خواست جلال الدین هر دو دسته را بشکست (۱) و از راه با دلی شکسته و نومید باز گشت.

جلال الدین علاوه بر جنگهاییکه در ایران با مغولان و کرجیان و دیگران داشت. دچار جنگهای داخلی نیز بود و در درون کشور خویش با سرداران و فرمانروایان پیوسته در کشمکش بود. چه از آنگاه که سلطان محمد در جزیره آبسکون سکون گرفت و خبر مرگش در ایران پراکند، سران سپاه و گردنفرانان کشور هر يك منطقه نفوذی برای خود گزیده بی آنکه هر گونه رابطه با مرکز معینی یا با یکدیگر داشته باشند بسر میبردند و اندیشه جز استقلال و خود کامکی در سر نداشتند از اینرو میتوان گفت از کناره گیری سلطان محمد و بی سر و سامانی کشور چندان نگران نبودند بویژه پس از آنکه جلال الدین به هندوستان گریخت و کشور ایران بی پادشاه ماند.

خلاصه آنکه جلال الدین با آنهمه رنجها که در هندوستان کشیده بود چون بکشور خویش بازگشت باز دمی نیاسود و پیوسته از مشرق بمغرب و از جنوب بشمال در تگ و تاز و جان بازی بود چون به جلوگیری مغولان میرفت کرجیان<sup>۱</sup> سر بشورش بر می داشتند و چون بجنک ایشان

---

(۱) مظفر الدین حاکم ارییل را که دستگیر شده بود پادشاه آنکه راه مکه را برای مسلمانان این میدارد ببخشد و ویرا بنواخت و بمركز فرمانروایش ارییل باز فرستاد.

می پرداخت گردنکشان در گوشه و کنار سر بر میداشتند.  
با اینهمه ناکامی و مشکلات پی در پی که برای شاهزاده پیش آمد  
از پای نشست و پدوسته بر کوشش و پشتکار خود میافزود تا آنگاه  
که او نیز مانند پدر گرفتار تن آسایی شد و تن به آسایش در داد

---

## رویه کاریها

آقای حقانی از مرند نوشته: در انجمنی یا بزمی که چند تنی  
نشسته اند و یکی دیگر از در در می آید ایقان بیا بر میخیزند و هر یکی  
جای خود را باو نشان می دهند. نیز چند تنی چون بدم در می رسند بهم دیگر  
بفرمایید بفرمایید (یا بگفته عوام تعارف) می کنند. شما باینها با چه  
دیده می نگرید؟!

می گویم: این شیوه ها برادر دیگر عنوانهای پوچ است. این رویه  
کاریها با عنوانهای پوچ و چاپلوسیهای شاعرانه و گزافه نویسیهای دبیرانه  
همگی یادگار زمانهاییست که خرد و مردمی یکجا پایمال بوده و مردمان  
فرهنگ را جز از این چیزها نمی شناخته اند.

اگر کسی برآستی دیگری را بر خود برتری نهد و پیشی دهد ما را  
برو نکوهش نیست. لیکن سخن ما با کسانیست که این رویه کاریها را میکنند  
و در دل خود چیزهای دیگری دارند. بارها دیده شده آنکه جای خود  
را در انجمن بتازه رسیده ای نشان میدهد اگر او پذیرد و در آنجای  
نشیند سخت می رنجد. نیز بارها دیده شده کسانی که در برابر دربار زبان  
بهم دیگر بفرمایید می گویند با پا بیکدیگر پیشی میجویند. آیا چنین  
نمایش نا شایسته نیست؟! ..

ما نيك ميشناسيم كه كسانيكه باين رويه كاريها گرفتارند از درون دور ترين كسان از مهرباني و نيكخواهي مي باشند. چنين هم بايستي بودن زيرا اينگونه خود نماييها با پا كدلي نميسازد و جز از فريبكاران سر نميزند هر چه هست بايد اينهارا بترك گفت. چيزيكه هست نبايد پاسداري بيكبار از ميان مردم بر خيزد و بزرگ و كوچك هر گز پرواي يكدیگر ندارند. ما چنين چيزي را نميخواهيم.

اداره ها و ميان لشكر و انجمنهائي كه براي انجام كارهايي بر پا ميشود هر کدام راه خود را دارد و در آنها بزرگ و كوچك و پيش و پس شناخته مي باشد. اما در انجمنهائي همگاني و در بزرها كه بيش از همه اين رويه كاريها در آنها رخ مي دهد ما برآنيم كه آنكه سالش بيشتر است بالاتر نشيند و دردم در نيز جلو تر بگذرد. اين شيوه ايست كه در نشست هاي خود هميشه بكار مي بنديم و چنانكه آزموده ايم رنجش از آن پديد نمي آيد. زيرا سالخوردي چيزي نيست كه مردم بر سر آن كشاكش كنند بلكه چه بسا كساني بر كم نمودن سال خود مي كوشند.

اين گونه راهنمايها نخست نا گوار مي افتد و سبكسراي بخرده گيري بر مي خيزند ولي چون بكار بسته شد هر كسي از آن خرسند مي گردد زيرا مي بيند كه چه سودي را در بر داشته و چه آساني در كارها پديد مي آورد. گذشته از اينكه از يكرشته دروغگريها و نادرستيها جلو ميگيرد و مردمان را راستي و درستي نزديك ميسازد.

چنانكه در جاي ديگري گفته ايم: ما برآنيم بنياد زندگاني آدميان همه بر راستي باشد و اينها گامهاييست كه در آن راه برداشته ميشود.

## در پیرامون صوفیگری

آقای ضیاء مقدم از مراغه می نویسد :

یکی از دوستان من که از راه تبعیت صوفی است نه از روی عقیده مرا منکر روحانیت میدانند همان روحانیتی که پیش خود خیال کرده و در اطراف آن بافندگیها کرده اند زیرا من روحانیت را مطابق تعلیمات پیمان آنرا عقیده مندم که خدا را بشناسد و بجاودانی روان باور نموده پس از آن آنطور که خدا خواسته و خوشنودی خدا در آنست عمر خود را بیایان رساند آن رفیق می گوید اینها کار صورت است روحانیت و معنویت غیر از اینهاست زیرا با این صفات نمی توان مهبط وحی گردید و مورد الهامات غیبی شد تصفیه باطن و تقرب معنوی در پیشگاه الهی با این صفات نمیشود در دنیا بسیار کسان هستند که دارای این صفات بوده اند و می باشند ولی بآنان روحانی نمی توان گفت تقاضا دارم اگر این مسئله قابلیت گفتگو را دارد چیزی در این باره در پیمان بنگارید.

ضیاء

**پیمان :** بهتر است آندوست شما روشن گرداند که کدام صوفی « مهبط وحی » بوده و بکدام یکی « الهام غیبی » می رسیده ؟ مگر صوفیان در کجای جهان بودند که ما از ایشان آگاه نباشیم و چنین دروغی را در باره آنان باور نماییم ؟ این یکی از گرفتاریهاست که هر دسته ای پندارهایی را در دل جا داده و هیچگاه نمیخواهد آنها را با خرد بسنجد و هیچگاه نمیخواهد از سر آنها درگذرد.

صوفیگری یکی از بدترین آسیبها بود که قرنهایی شرق را فرا گرفت و زیانهای فراوان رسانید . از همه چیز می گذریم . اینهمه دلبری آفات بر دروغ چه بوده ؟ من هر کتابی از صوفیان بدستم می افتد آت را آگنده از دروغ می یابم . دروغهای بسیار آشکار دروغهایی که یک کاری نشسته و پدید آورده اند . آیا اینست نشانه « مهبط وحی » بودن ؟ کتاب « اسرار التوحید » در تاریخچه زندگانی ابو سعید ابوالخیر بارها چاپ

شده. این کتاب از بهترین نمونه‌ها برای فارسی نگارست و از اینرو خوانندش بیسود نیست. آن را بخوانید تا ببینید چه دروغهای رسوایی را در بر دارد!

ابوسعبد چون از میهنه سرخس می‌رفت « در هوا معنق رفتی میان آسمان و زمین ولیکن جز ارباب بصیرت ندیدندی... »

مردی در بیابان سرخس راه را گم کرد و در بیابان ماند و ابوسعبد او را بر شبری سوار کرده بکاروان رسانید.

هر چه از دل کسی می‌گذشت ابوسعبد از آن آگاهی میداد و هر کاری رخ میداد آن را می‌دانست.

زنیکه از پشت بام پرت می‌شد او را در هوا نگهداشت تادست یازیده بگیرفتندش و دو باره پیام برگردانیدند.

آهویی از بیابان خود را بابوسعبد رسانیده و رویای اومالیده خواستار بود او را بکشند و درویشان گوشتش را بخورند.

هنگامیکه غزان بر خراسان دست یافتند یکی از ایشان دست بگور ابوسعبد یازید و در همانجا سنگ شد و سلطان سنجر میگفت آنرا بلشگر گاه آوردند و من آن را با چشم دیدم...

سراپای کتاب پر از این دروغهای رسواست. کتاب دیگری در داستان شیخ صفی نوشته شده بنام صفوة الصفا آن نیز از دروغ آکنده. تذکرة الاولیا نجات الانس و هر چه از این رشته است هر کدام را که بگیری همین حال را دارد. آیا این داستانها را میتوان باور نمود ۱۴... اگر چنین چیزها شدنیست و کسانی آن‌ها را می‌توانند پس چرا در زمان ما رخ نمیده ۱۴... چه فزونی گذشته‌ها را بر زمان ما بوده ۱۴...

اگر این براستی رخ میداد که مرد غز بر سرگور بوسعبد سنگ شود آوازه چنین کار شکفت بر سراسر جهان می‌رسید و در صد کتاب آن را مینوشتند نه اینکه تنها درویشان بدانند و بقاچاق در کتابهای خود بنگارند.

وانگاه پس چرا « کرامت » همه این چیزها بوده ۱۴ چرا آن نکرده اند

« کرامت » های سودمند تری از خود بنمایند ؟! کسیکه این نزدیکی را نزد خدا داشت که مردی را سنگ می گردانید چرا آن نکرد که بدان را بنیکی بیاورد و گمراهان را برستگاری بکشاند ؟! بجای سنگ گردانیدن يك غر بهتر بود همه غزان را بخدا شناسی و پا کبلی بکشاند که آنهمه زیانها از ایشان بر نخیزد و هزاران خونت یگانه ریخته نگردد.

آن روز که منولان رو بایران آوردند چندین قطب و مرشد و شیخ زنده بودند. اگر آنان را « کرامتی » بود بایستی در اینجا بنمایند. آیا چه کردند ؟! چه هنری از خود نشان دادند ؟! مردان با آن درماندگی و بیکارگی اینهمه لافهایی که از خود زده اند ..!

اگر این دروغها از یکی دو تن سر میزد می گفتم این از بدنهادی آنان بوده بدیگران چه باکست. ولی دیده میشود بزرگ و کوچک و پیشوا و پیرو همگی گرفتار دروغگوی بوده اند و خود سرمایه کارشان همین بوده. آیا چنین کسانی « مهبط وحی » هستند ؟! آیا اینست معنای « روحانیت » ؟!

در همان کتاب داستانی مینویسد که ابوسعید از مرد توانگری پول میخواست تا وامهای خود بپردازد و کار خانقاه و درویشان راست کند و چون آنردنداد ابوسعید نفرین کرد و آنرد را شیری بدرید. ابوسعید چرا بایستی پشهای برای خود نگیرد و گذشته از خود صدتن دیگری را نیز بیکاری وادارد تا نیاز پول خواستن از دیگران باشد ؟! آیا این با دین و خرد چه سازش دارد ؟! سپس چون آنرد پولی نداد مگر گناهی کرد که ابوسعید او را نفرین نماید ؟! اگر کسی بفت پول خود را از دست نداد باید نفرینش کرد ؟! ..!

اینگونه کسان همیشه هستند که همینکه اتفاق بدی افتاد آن را بخود می بندند و زبان بلاف بازی کنند که من نفرین کرده بودم ولی باید دانست کسان بسیار شومی هستند! نمی گویم: هیچ نمی شود خدا کسی را بنفرین دیگری بگیرد. می گویم: این بیهوده نمی شود. کسی تا ستمی ننموده نفرین را در باره او اثری نخواهد بود. چنین نفرینها بخود نفرین کننده باز میگردد.

این داستان را شنیده اید که مردی از آن پارسا پیشگان گندم با سیاب برد

و از آسیابان خواستار بود کار او را جلوتر از کار دیگران انجام دهد و می گفت اگر چنین نکنی از خدا میخواهم چهار پایانت را سنگ گرداند. آسیابان گفت: اگر تو را چنین ارجمندی نزد خدا هست چه بهتر که بخواهی کندمت را آورد گرداند و نیازی با صیابت ندارد. این پاسخ بسیار بخردانه است. اگر پای راستی در میانست این آسیابان را خرد و دانش صد بوده که آن صوفیک را یکی نبوده.

در باره ابوسعید نیز بجای نفرین کردن و آن مرد را بخورد شیر دادن بهتر بود دعا کند خدا گنجی برایش برساند و بی نیارش گرداند. بهتر بود بکشت و کار و یا بداد و ستد برخاسته از خدا بخواهد او را سود شایانی دهد. ببیند خرد و مردمی تا چه اندازه پایمال بوده که بچنین گفته هایی پرداخته اند و ننگینی آنها را نشناخته اند. این حرامیگریست که کسی از مردم بخیره پول بخواهد و چون ندادند بنفرین بر خیزد و آنان را خوراك درندگان گرداند. ببینید ایمان خدا را چه میشناخته اند که اینگونه دروغها را باو بسته اند!

هنوز ابوسعید از نیکان صوفیان بوده و باندازه دیگران آلودگی نداشته است اگر چیز هایی را که در باره عبد القادر گیلانی و مانند او نوشته اند بخوانید دل پر از درد خواهید داشت که این چه بد بختی و گرفتاری بوده دامنگیر مردمان شده بوده اگر بخواهیم زیانهای صوفیگری را بشماریم به چندین گفتار دراز نیاز خواهیم داشت. همان کتاب ابوسعید را که میخوانید ببینید چه بدآموزیها را در بر دارد. «لا تکمل ایمان المرء حتی یظن الناس انه مجنون» سراسر کوششها بر آنست که مردم خردمندانه زیست کنند ولی این آن می خواهد که همه را دیوانه سرگرداند. آخر این از کجاست که مردی چون خداشناس درستی گردید مردم او را دیوانه پندارند؟! يك کسی تا کار های بیخردانه ننماید چگونه مردم او را دیوانه می پندارند با کار های بیخردانه نیز خداشناسی و دینداری درست نمی آید.

در جای دیگری میگوید: «رسول صلی الله علیه و سلم گفته بود پلبد ترین مواضع بازار است و پاکترین جایها مسجد است» چنین سخن از يك برانگیخته خدایی چگونه سر میزند؟! یا کی مسجد بجای خود. چرا بازار پلبد باشد؟! بازار آنجاست که کار زندگی هزاران خاندانها راه می افتد چنین جایی بسیار ياك است. ایمان



چون بیکاری و مفتخواری را پیشه خود داشتند کستاخانه چنین دروغهایی نیز از زبان پیغمبران ساخته اند.

در جای دیگری نیز گفته ام کسانی عادت گرفته اند که اینگونه سخنانی را که میشوند در بند راستی یا دروغی آن نبوده بپذیرند و از پیش خود بگزارش (تاویل) معناها درست کنند. میدانم این جمله ها را که من دروغ می شمارم ایشان بر من خرده گرفته از بهر هر کدام معنی هایی درست خواهد گردانید. ولی این نشدنیست که پیغمبر خدایی سخنانی بگوید که معنای درستی نداشته باشد و مقصودش این باشد که قرنها بگذرد و فلان گزارشگر آن را معنی نماید. اینها شایسته همانکسانست که چنین راهی را پیش گرفته اند. از يك مرد خدایی هر گز رخ ندادنیست.

امروز این دستگاهها برچیده شده. لیکن زیان آنها برجاست. کسانی هنوز هم سیر نشده اند و هنوز هم دنبال این بدآموزیها را دارند. این شیوه مردم است که چیزهایی را که میشوند بی آنکه بی به بنیادش ببرند و آنگاه را درست دریابند در دلهای خود جا باز می کنند و نادانسته و ناهمیده ستایش می پردازند. از آنسوی کسانی نیز این بدآموزیها را سرمایه خود نمایی گرفته اند و گفتارها می پردازند. بارها دیده می شود ستایش از صوفیگری می کنند و من می بینم جوانان ساده دل فریب آن ستایشها را خورده (همچون دوست شما) از راه رستگاری دور می افتند. آن بدسرشتی آنان که جز فریفتن و زیان رسانیدن آرزویی ندارند و این سادگی اینان که بهر گفتاری دل می بندند.

در همان کتاب در باره ابوسعید می نویسد زمانی را هم بگدایی می پرداخت و دست بسوی این و آن دراز می کرد و این را از رنج کشیهای (ریاضت) او می شمارد. گروهی که داد و ستد و بازرگانی را بد بشناسند و گدایی و آبرو ریختن را نیک شمارند بزرگ گمراهی ایشان!

آیا چنین کسانی «مهبطوحی» بودند؟ اگر اینان که پیشروان و شناختگاند «مهبطوحی» نباشند دیگران چگونه توانند بود؟

خود این عبارت نا بجاست. بجز برانگیختگان خدا دیگران را با وحی چه کار است؟ این یکی از گزافگوئیهای صوفیانست که با آنچه آلودگی همیشه دم از وحی

و الهام و کشف و شهود و فناء فی الله می زنند. اینها هیچکدام معنای درستی را دربر ندارد. اینها سرمایه مردم فریبی است.

آدمیان را این بس که در پی رستگاری و پاکدرونی باشند و راه این همانست که شما باور می دارید. خدا را شناختن و سرآفریدگاری او فرود آوردن بجهان آینده امید داشتن درستی و راستی و نیکوکاری را بیشه خود ساختن. اینهاست سرمایه رستگاری. اینهاست که آدمی را برگزیده میگرداند.

در میان صوفیان نیز از اینگونه نیکوکاران بوده اند که ما ایشان را بنیکی می ستاییم ولی راستی را ایشان نامشان صوفیست و گرنه راه و آیین صوفیگری همانست که ابوسعید و هزاران مانند او داشته اند که هر کدام بخانقاهی خزیده و صدها و هزارها دیگران را نیز از کار زندگی باز داشته از دسترنج مردمان نان می خوردند و در آن گوشه تن پروری با پندار بافی و بیهوده اندیشی روز می گزاردند.

ما گفتارهای دیگری درباره صوفیان آورده نشان خواهیم داد بنیاد کار این گروه چه بوده و چه آلودگیهای زشتی را دارا بوده اند. ما برآنیم همه این تادانیها و گمراهی ها را که از قرنهای گذشته بازمانده و بهرکوشه از زندگی ما ریشه دوانده ازین براندازیم که دیگر نشانی از آنها باز نماند و تنها براین بسنده نمی کنیم که سخنانی بگویم و رها نمایم. دراین گفتار تنها یکی از آلودگیهای صوفیان پرداختیم. راستی را صوفیان انبان دروغ یا بگفته یکی «انبار دروغ» بوده اند و کمترگروهی را توان یافت که باین اندازه در دروغگویی گستاخ باشند. کسانی که از دروغ باک نداشتند پیداست که چه درون های تیره ای داشتند. دریغ از کسانی که باینان گرایند و پی گفتار و رفتار ایشان را بگیرند!

زینهار ای برادران خود را از این آلودگیها دور بدارید. زینهار فریب بدآموزان و فرییکاران را نخورید. امروز در این زمان فیروزی شایسته نیست که کسی باینگونه چیزها پردازد بلکه تا می توان باید بکندن ریشه آنها کوشید.

## ( پیشگوئی ستاره شناسان )

رشته زندگی آدمی آمیخته به یکدسته از اراده ها و گردش ها و آرامش هائی است که سرنوشت آدمی را تولید مینماید و وابسته در گردش ستارگان نیست و هر گاه هم باشد نه آن سرنوشتی است که ستاره شناسان می گویند. دوره زندگی آدمیان یکرشته از فراز و نشیبی میباشد که علت آنان تأثیر آفتاب و ماه نیست. دسته از گذارش زندگی روی قضایای اتفاقیه و بخشی از روی علت هائی است که خود آدمیان آن را تولید کرده و یا تأثیرات اجتماعی جمعیت بشری می باشد.

هر کس در زندگانی برای آینده خود نقشه می کشد و يك رشته از مقدمات از برای آن گمان میکند و در گردش زندگانی بسا می شود که گذارش هائی رخ داده و یا میدهد که نقشه نخستین او بر هم خورده و اندیشه های او یاشیده می شود. فکر بشر از شهاب تیز تر و از قوه الکتریکی تند تر است باز هم نمی تواند سرنوشت آینده خود را روشن سازد. پس ستاره شناسان از گردش ستارگان و نقشه اصطراب چگونه می توانند سرنوشت آدمی را گفته و راه را از چاه شناسائی دهند؟!

دانندگان نجوم ستاره را نحس و ستاره دیگری را سعد و سومی را تیرگی می پندارند مثلاً می گویند ستاره زحل چون خانه اش برابر خانه آفتاب قرار گرفته و آفتاب بزرگ تر است و این خود نمائی زحل در برابر آفتاب او را منکوب نموده بدین سبب نحس است و هر کس که طالع او زحل باشد تیره بخت و بدبخت میباشد برای افلاك دوازده برج قائل هستند

بشكل بيضى كه هريك در برادر يكديگر قرار مي گيرد و مي گویند هر آدمی دارای سرنوشت يکي از ستاره گان دوازده گانه می باشد و تمام آدمیان از نخستین آغاز پیدایش تا انجام دوره آدمی که شماره آنان بیرون از اندازه حساب است سرنوشت آنان از طالع این دوازده برج بیرون نیست ! این افسانه ها را باید تنها از گفتار ستاره شناسان پیشگو و یا در کتاب هائی که در فن پیشگوئی نجومی نوشته اند تماشا نمود. این عجب تر که بنیاد این بافندگیها بروی هیئت قدیم است و امروز آن هیئت از میان رفته و روشن تر از آفتاب گردیده که ستارگان در يك فضای بی پایانی پراکنده می باشند و آنچه را که منجم بهم مربوط می شناخت هزار ها صد هزار ها فرسنگ از هم دور است نیز دانسته شده گذشته از آن هفت ستاره که منجمین می شناختند ستاره های گردنده دیگری هست با اینهمه دیده می شود کسانی در شرق دست از پندار پرستی بر نمیدارند و باز شیادان از این راه به پیشین گویی می پردازند و تقویمها نوشته نشر می دهند. ما خوشوقتیم از ایران اینگونه فریبکارها برافتاده ولی متأسفیم هنوز در بسیاری از کشورهای شرقی دستاویز شیادان می باشند و همانا برای بیداری آنان است که این گفتار را می نگاریم. یکی هم میخواهیم اندازه گرفتاریهای قرنهای گذشته را نشان دهیم که در هر زمان هزاران کسان بعلم نجوم پرداخته و چون پیشرفتی در آن دایره می نمودند کسانی خود را پادشاهان و بزرگان بسته در کارهای ایشان غیبگویی می نمودند کسانی در این شهر و آن شهر میان مردم پراکنده شده از طالع بینی و تعیین ساعات برای کارها امرار زندگی می نمودند و مردم از بزرگ و کوچک چندان فریفته این نادانیها بودند که کمتر کار مهمی را بی اطلاع منجم انجام

می دادند . ما اینها را دلیل می گیریم مردمان آن زمان درلجه نادانی غرق بودند و نیز می خواهیم کتابها و نوشته هایی که در این موضوعها بازمانده هر کسی بکنند ریشه آنها بکوشد تا هیچگاه عنوان دردست فریبکاران نباشد و ساده دلان را بدام نیاندازند . اگر علم نجوم برای خود بنیانی داشت بایستی در این نهضت علمی قرنهای اخیر آن نیز پیشرفتی کرده باشد درحالی که از نظر علمی روز بروز بنیاد آن ویرانتر گردیده است .

بسیار مهم است که بکرشته از یافندگی هائی که بنام دانش مانند (فلسفه عرفان ، رمل ، نجوم) نامیده می شود وقتی که گذارش زندگانی بیروان و دانشمندان این دانشها را نگاه کنیم خواهیم دید که بیشتر زندگانی آنان روی بدبختی ها و تیرگی ها و پریشانی ها بوده است و کمتر روی خوشبختی را دیده اند . بیکمان این گونه مردمان نه اینجهان دارند و نه آن جهان . باید گفت تکبت کارشان پیش از همه دامنگیر خودشان می شود .

علم اسطرلاب و زایچه که از دقیق ترین فنون پیشگوئی آن را می دانستند و سالیان دراز در آن راه رنج برده و کوشش می نمودند بیشتر استخراجات آن روی وهم و قیاس بوده است آنانیکه آشنا به نجوم نبودند گمان می کردند بهترین و راستگو ترین دانشها فن نجوم است که از روی قواعد و اندیشه ها و تجربه های درست بدست می آید و سرنوشت آینده بشری از آن هویدا می شود غافل از آنکه پرنکبت ترین دانشها و دروغ ترین گفته ها پیشگوئی ستاره شناسان است و بس که همیشه دروغ گفته و مردم را از گفته های خود گمراه می کردند تاریخ بهترین گواه نادرستی آنان است .

این شگفت که بیشتر ایشان عقیده بفن خود نداشته اند و با اینهمه

دست از آن برنداشته اند .

ابوریحان بیرونی نویسنده کتاب ( آثار الباقیه عن القرون الخالیه ) که از بزرگترین دانشمندان ریاضی جهان بشمار می رود اعتقادی به نجوم نداشته و همیشه به پیشگوئی ستاره شناسان می خندیده با این وصف نظریاتی در فن نجوم دارد و از دانشمندان نجوم بشمار می رود !!

بیشتر دانشمندان گذشته هیچ اعتقادی به نجوم نداشتند و بگفته های ستاره شناسان می خندیدند با وصف این خود آنان کتاب و تألیفات بزرگ و کوچکی درین فن از خود بیادگار گذارده اند !!

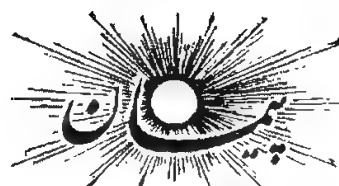
از همینجا از یکطرف می توان دانست که اندازه اعتبار نگارشات ایشان چیست! مطالبی را که خودشان تصدیق نداشتند برشته کشیده میانه مردم انتشار داده اند. از طرف دیگر اندازه آلودگی خود ایشان روشن میگردد. اینان علوم را برای فریفتن مردم و بدست آوردن جاه و جلال میخواستند و ابداً پروای گمراهی و گرفتاری نوده نمکیرده اند اینست از هرقنی که چند کسی دلخوش میشدند آن را دنبال کرده و بتألیف و تصنیف پرداخته اند اگر چه مضرات بسیار از آن تولید میشده. آیا خواجه نصیر و امثال او بی بنیادی فن نجوم را نمی شناختند؟ اگر نمی شناختند این خود دلیل نادانی ایشانست بخصوص با آن منع هایی که از جانب اسلام در میان بوده. و هرگاه میدانستند با اینحال مبادرت بتألیف کتاب در آن فن کرده اند در اینصورت باید گفت کسان آلوده و خدا ترسی بوده اند و مقصودی جز کسب مال و تحصیل جلال نداشته اند. در اینجااست که باید غرض و تعصب و تقلید کور کورانه را کنار گذاشت و با چشم باز نگاهی باین دسته از گذشتگان انداخت !

گفته نماند که هیئت جز از علم نجوم و خود يك دانش بسیار شریف و شیرینی است که تا اندازه از آن از برای هر فردی از مردم لازم است که از گردش ستارگان و روابط آنان با زمین و چگونگی پیدایش شب و روز و زمستان و تابستان آگاه باشد زیرا از این راه دانش آفریدگار روشن گردیده و از اندیشه در منافع گردش و آرامش ستارگان دانسته می شود که خداوند توانا چگونه آنان را آفریده است ولی علم نجوم نوعی از فال و خود از بدترین شیادیهاست

تاریخ می گوید امیر المؤمنین علی ۴ مہیای جنگی بود ستاره شناسی پیش آمد و گفت هرگاه روانه جنگ شوید شکست مهمی به اسلام وارد خواهد آمد و من از روی پیشگوئی نجومی می گویم که سزاوار است که جنگ را کنار گذارید امیر المؤمنین فرمود تو دروغ می گوئی و ندانسته و روانه جنگ شد و فتح بزرگی نصیب اسلام گردید این گونه داستانها در تاریخ آغاز اسلامی زیاد دیده میشود که تمام پیشوایان پاك اسلامي كوشش ها و جان فشانی های فراوانی در راه راستی و جنگ با اوهام نموده تا توانستند مردم را سلحشور و ورزیده پرورش داده و آیین درستی را ترویج می نمودند .

درباره پیدایش علم نجوم نیز داستانهایی نوشته اند که همه آنها دروغ و پیداست این بساط از بشیاد خود بر روی دروغگویی و فریبکاری نهاده شده است . تاریخ بهترین گواه است که این فن جز بادت شیادان و بلهوسان پرورش نیافته است و همیشه جز مردان فریبکار بدان نمی پرداخته اند .

بخش آزاد  
شماره دوم      سال چهارم  
تیرماه      ۱۳۱۶



## پیشوند و پسوند

— ۱ —

### بر فرو

چنانکه نوید ماست اینک از پیشوند ها و پسوند ها گفتگو آغاز می کنیم و در این شماره چند تا را باز می کنیم. ما امید داشتیم جنبش زبان راه خود را پیموده و بازی بنگارشهایی از ما نخواهد بود. لیکن می بینیم لغزشهای بی اندازه رخ میدهد و گمانیکه مایه این کار را ندارند بنگارشهایی می پردازند که جز زیان نتیجه دیگری نخواهد داشت. نمیدانم این چه نام دارد که چند تنی بهر کاری در می آیند و آن را تباه میسازند.

باید برای پیراستن زبان بنیادهایی از دانش بگزاریم و یکی از آنها درست شناختن پیشوند و پسوند و بکار انداختن آنهاست. این را دو باره مینویسم که زبان ما از بسکه صد ها سال بازیچه هوس سخن آرایان بوده آسیب های فراوان یافته و یکی از آنها اینست که کلمه ها و معنی ها سامان (سرحد) خود را از دست داده. شما اگر زبان فرانسه یا انگلیس یا عربی را بسنجید هر کلمه ای يك یا دو معنای روشن و جدا گانه ای دارد و اینست هر گاه در يك جمله کلمه ای را برداشته دیگری را بجایش بگذارید معنی دیگرگون میگردد. ولی در فارسی چنین نیست.

از همین پیشوند و پسوند گواه می آوریم: شما از هر کسی می پرسید « برگرفت » و « بگرفت » یا « برنشست » و « بنشست » یا « فرا گرفت » و « فرو گرفت » چه تفاوت باهم دارند شاید از صد کس یکی پاسخ درستی تواند. زیرا این معنی ها در دلها روشن نیست و چنان بهم در آمیخته که هیچ تفاوتی میانه آنها



نمی توانند گزاشت. اگر از دانشمند ترین کسان پرسید چه جدایی میانه « جهان » و « گیتی » و « سپهر » و « کیهان » است پاسخ درستی نخواهید شنید. اینك كتابی در پیش رویم باز است و در اینجا می بینم همیشه چندین کلمه نزدیک بهم را بی یکدیگر می آورد. مهر محبت الفت انس و صاف و هموار و سخت و دشوار و بسیار مانند اینها. اگر این مرد هر یکی از اینها را بمعنای جدای دیگری میشناخت چگونه همه را بی تفاوت پشت سر یکدیگر می آورد. سه جمله است : « در آغوش گرفت » و « بکنار گرفت » و « در بر گرفت » که هر یکی بمعنای دیگری میباشد ولی در زبانها کمتر فرق میانه آنها می گزارند. اینها نمونه ایست که نه تنها کلمه ها بهم در آمیخته و بیگانه و خودی یکی شده دریافت ها نیز کند گردیده و از کار افتاده است و اینست یکی از نتیجه های پیراستن زبان این خواهد بود که دریافت ها نیز بهبود یابد. ولی این هنگامی خواهد بود که این پیراستن از راه دانش پیش برود.



« بر » که در اینجا از آن گفتگو میداریم چندین گونه می آید :

۱ - نام ( اسم ) : جامه سفید در بر کرد. او را در بر گرفت. در بر او نشست. پیدا است که در هر جمله معنای دیگری دارد. کلمه « برابر » که بکار می رود از این معنی است چنانکه بجای آن رویاروی نیز گویند.

۲ - چگونگی ( صفت ) : جایگاه برتری گرفت. به بهشت برین شتافت در اینها بمعنی بلند تر و بلند ترین آمده.

۳ - بند ( ۱ ) ( حرف جر ) : بر آن نوشته بود. بر تخت نشست. بر آن افزود. در اینجا بمعنی « روی » می آید ( علی در عربی Sur در فرانسه ) و این یکی معنای گوناگون دارد. چنانکه گاهی بمعنی « زیان » است : بر من خرده گرفت. برو گواهی دادند. برو شوریدند. بر من دروغ بستند. گاهی نیز بمعنی « بگردن » می آید : این بر منست که فلان کار را بگزارم. « علی » نیز در عربی باین معنی ها می آید.

۴ - پیشوند : بر گرفت. بر خاست. بر نشست. بر کشید.

گفتگوی ما از این معنی چهارم است. باید دانست در پهلوی يك « بر »

---

( ۱ ) بند بجای حرف جر و چگونگی بجای صفت و نام بجای اسم و کار بجای فعل چیزهاییست که ما از پیش خود نام گزارده ایم.

و يك « ایر » و يك « پت » و يك « او » بوده . « بر » بر سر کارها (فلها) می آمده و شاید همانست که امروز « ب » شده ، بگفت ، بشنید ، بفروخت . « ایر » همینست که بر گردیده و ما گفتگو از آن میداریم و اینست آن را ایر نیز می گفته اند . پت را در جای دیگر نیز گفته ایم که امروز « ب » است که بر سر نامه ها می آید ؛ بخانه درآمدم . بشما گفتم . گاهی نیز « بد » می آورند ؛ بدانجا شدم . بدو گفتم . « او » از میان رفته و جای خود را به کلمه های بر یا به داده .

از اینجا که در پهلوی این چهار چیز بوده که سپس ایر « بر » شده و « او » جای خود را بدیگری داده در فارسی در قرنهای نخستین اسلام در باره این کلمه ها راه روشنی در میان نبوده و چنانکه شعرهای فردوسی و دیگر نگارشهای آن زمان درست بنگرید تا بسامانی بسیار در کار است و این را برای آن می نویسم که خوانندگان از گفته های فردوسی و دیگران در این زمینه چیزی یاد نگیرند و بدانند گفته های ما از راه دیگری میباشد .

کنون باید ما خودمان اینها را بسامان آورده هر کدام را درست بشناسیم و جا و معنای روشنی بهر یکی بدهیم و اینست می گویم : از « ب » که در سر نامه ها می آید و از « ب » که بکارها افزوده میشود در اینجا گفتگو نداریم آنها بحال خود بماند . لیکن « بر » پیشوند که بر سر کارها می آید آن را باید درست بشناخت که خواهیم دید چه لغزشها از شناختن آن بر میخیزد .

چنانکه گفتیم « بر » بند (حرف جر) بمعنی روی است و اینست بجای آن کلمه روی را می توان گذاشت . بر تخت نشست یا روی تخت نشست هر دو درست است . از بر پیشوند نیز همان معنا بر می آید . چیزیکه هست آن را بدو گونه بکار می برند . زیرا گاهی پیشوند از آن خود کار است و این معنی را می رساند که کار با يك بر خاستن و بلند شدن توام بوده . چنانکه نمی گویند ؛ بر نشست و این در زمانی می گویند که کسی از خوابیدن برخیزد و بنشیند یا کسی سوار شود که نشستن یا بلند شدن توام گردد . ولی اگر چنین نیست می گویند ؛ بنشست . و هر گاه کسی از سر پا بنشیند می گویند ؛ فرونشست گاهی نیز پیشوند از آن کلمه دیگر است و برای کوتاهی بر سر کار می آورند

چنانکه می گویند: صد ریال داشتم یکریال هم بر افزودم . که بایستی گفت : صد ریال داشتم یکریال هم بر آنها افزودم ولی کوتاه کرده آنچنان می گویند در این یکی بلند شدن یا بر خاستن مقصود نیست .

در این دو معنی است که می توان پیشوند بر را بکار برد . در جای دیگری بیهوده است . باید از این پس در بند این نکته ها بود و زبان را مغز دار گردانید . اینک من با مثالهایی این دو معنی را هر چه روشنتر میگردانم از معنی نخست است :

برداشتن - در جایی می آید که کسی يك چیز را بلند گرداند و از آن خود کند یا بدست بدارد ؛ بول از زمین برداشت .

بر گرفتن - در جایی می آید که کسی یا چیزی را بگیرند و بلند کنند و اخشیج آن فرو گرفتن است . ولی اگر کسی را بگیرند و در جایی بنشاندند و یا بند کنند می گویند: فرو گرفتند .

بر کشیدن - از دستش گرفت و بر کشید . بر کشید و بجایگاه بلندی رسانید برگزیدن - چیزی را که از میان چیز های دیگری بگزینی و بلند کنی می گویند: بر گزید و گرنه باید گفت : بگزید .

بر آهیختن - شمشیر از نیام بر آهیخت .

بر افتادن - اگر درختی ازین کنده شد یا خانه ای تکان خورد و بیفتاد می گویند: بر افتاد

بر کردن - هر گاه چیزی از جایش بلند کنی می گویند: بر کنند - همه را از بیخ بر کنندند .

بر چیدن - اگر چیز هایی را از جای خود بلند کنی و بر داری می گویند بر چید . خود چیدن بمعنی پهلوی هم نهادنست . می گویند: ظرفهای ناهار را بر روی سفره چید . اگر بدرون يك چیزی بچینی می گویند: در چید . اینست در جیدن و بر چیدن اخشیج هم می باشد . می گویند: دستکاهی که تو در چیده بودی من بر چیدم .

هم از اینگونه است: بر خاست بر آمد بر آورد بر انگیخت بر افراشت بر جوشید .

کنون در گفتن و نوشتن میانه بر گشتن و باز گشتن جدایی نمی‌گذارند ولی بیگمان جدا هستند. از بر گشتن بر خاستن نیز فهمیده میشود و باید آن را در چنان معنایی بکار برد. مثلاً در بر گشتن ورق کتاب که بر خاسته می‌گردد. همچنین در بر گشتن آدمی از پهلوی بپهلوی. در بیرون از این معنی چندان درست نخواهد بود. کیسکه رفته و آمده آن را باید گفت: باز گشت. اما معنای دوم که گفتیم این معنی کمتر می‌باشد از آنست: « کاغذ بدست گرفت و بر نگاشت » ( بر آن نگاشت ) « از فرمانفرما نگوشت می‌کرد و مردم را می‌شورانید » ( برو می‌شورانید ) « شاگردان را بنشانید و دیده‌بانی بر گماشت » ( بر ایشان گماشت ) و مانند اینها. چنانکه گفتیم « بر » چون بجای بند بکار می‌رود یکی از معنای آن « بزبان » است. می‌گویند: بر من گواهی داد ( بزبان من ). بر وی شورید. مرد مرا برو آغایید. بر من خشم گرفت. « از ماست که بر ماست » در گونه دوم از کار بردن پیشوند بیشتر این معنی خواسته میشود چنانکه در جمله‌های بالایی دیده میشود.



چنانکه دیده شد « فرو » نیز یکی از پیشوند ها و اخشیج « بر » میباشد فرونشست فروگرفت فروکوفت. ( کوس فروکوفتند ) فروگذاشت فروهشت فروخرید. فرونشاند. فروآورد.

در اینجا هم چه بسا که « فرو » را با « فرا » بهم درآمیزند اینست باید آن را درست شناخت و جز درجا و معنی خود بکار نبرد ما از فرایز گفتگو خواهیم داشت تا روشن گردد.

در پایان دو باره یادآوری می‌کنم یکی از راههای پیراستن فارسی روشن گردانیدن معنی‌های کلمه‌ها و نشان دادن جایهای آنهاست. از اینجهت باید هر کلمه را نیک شناخت و در جای خود بکار برد و از معنی‌های ناروشن پرهیز جست. بویژه در باره پیشوند ها و پسوند ها که چون رست زبان با آنهاست باید نیک شناختن و از همدیگر جدا گرفتن. بهمین جهت است که این نگارشها را می‌نماییم.

## یادداشتهای تاریخی

### سفر نامه حزین

- ۲ -

روانه شدن راقم بهمدان مراجعت از همدان بنهاوند رفتن  
بهولایت بختیاری - ورود بخرم آباد - ورود بدزفول - ورود بشوشتر  
ورور بهجویزه - ورود ببصره - سفر دریا بعزیمت مکه معظمه -  
وردیندر موخا - رفتن بتعض و صنعا - مراجعت از یمن بیندرموخا  
واز آنجا ببصره - معاودت بهجویزه وشوشتر

چون جمعی کثیر از معارف و آشنایان من در قضیه همدان در گذشته  
عیال ایشان در زمره گرفتاران بودند مرا عزم رفتن آندیار باستعلام حال  
و استخلاص گرفتاران بقدر طاقت و توان جزم شده بصوب همدان روانه  
شدم و با مردم خود و جمعی که رفیق راه شده بودند هفتاد سوار بودیم طرق  
ومسالك چنان پرفتنه و آشوب بود که عبور دشواری داشت در یکدو منزل  
دچار عساکر رومیه و محصور شدیم و تلاشهای سخت و زحمتهای صعب  
کشیده حق تعالی نجات داد و بهمدان رسیدیم جمعی از معارف بلده کرمانشاهان  
و غیر ها که ناچار همراه پاشا و عساکر روم بودند و سابقه معرفتی داشتند  
متفق شدند و در فکاک بعضی گرفتاران کوشش بسیار کردیم تا جمعی  
بهر وسیله مستخلص شده بمأمنی رسیدند و در آن حال بر من مشقتی و  
اندوهی و بلیه گذشت که خدای داند در بعضی شوارع آن شهر از  
بسیاری اجساد کشتگان که بزبر یکدیگر افتاده مجال عبور نبود و اکثر  
مواضع بنظر آمدند که در آن حادثه همدانیان چون سرکوپه ها بر رویان

گرفته مدافعه میکرده اند و چندانکه کشته میشده اند دیگران بجای ایشان بمقابله می ایستاده اند تا سر دیوارهای بلند اجساد کشتگان بود که بر فراز هم ریخته بودند بالجمله مرا در میانه رومیان بسر بردن و با وجودی که جمعی از ایشان آشنا شده احترام میداشتند بلیه عظیمی بود از میان ایشان برآمده بمشقتی ببلده نهانند که تا آن زمان بتصرف رومیان در نیامده بود رسیدم و در آنجا بود مرحوم قاضی ابراهیم نهاوندی در آن وقت متصدی شرعیات آن بلده و الحق از نیکان و جامع کمالات بود چند روزی در آن بلده که مکانی خوشی است اقامت نموده بامولانای مذکور صحبت داشتم .

و از آنجا بالکای بختیاری که معروف بلر بزرگ است در آمدم در آن هنگام محمد حسین خان در میان ایشان حا کم بود بر بسیاری از آن ملک عبور کردم و امر او اعیان آن قوم مودنی تمام داشتند اما اقامت در آن حدود مرا خوش نیامده ملول شدم و همت بر آن گماشتم که بعراق عرب درآمده در مشاهد مقدسه آنجا توطن نموده و بقیه عمر بگذرانم پس باز بخرم آباد رفتم و آن شهر را از دهشت آسیب سپاه روم خالی دیدم عازم شوشتر و ممالک خوزستان شده بقصبه دزفول که از ملحقات شوشتر است رسیدم حا کم آن دیار ابوالفتح خان از غلام زادگان صفویه که جوان هوشمند بود در آن بلده اقامت داشت با من الفت بسیار گرفت و از اعیان آنجا بود میر عبد الباقی قاضی مجدد الدین دزفولی که از آشنایان قدیم من بود و از آنجا ببلده شوشتر رفتم جماعتی کثیره از سادات و اعیان آنجا الفت گرفتند و چندی توقف کردم و از ایشان بود سیدفاضل سید نورالدین بن سیدنعمت الله جزائری رحمه الله و با من

مودتی موفوره داشت و هم از ایشان بود میرزا محمد تقی و میرزا عبدالباقی  
 مرعشی پس بشهر حویزه رفتم سید محمد خان بن سید فرج الله خان  
 مشعشع در آن مملکت والی بود مراسم مودت تقدیم کرد و از  
 افاضل آن بلده بود شیخ یعقوب حویزروی در فنون ادبیه و حدیث و فقه  
 و مغازی و سیر و انساب مهارت و حفظی قوی داشت پس ببصره شدم  
 و عازم رفتن ببغداد بودم که سفینه روانه یمن بود و جمعی بعزیمت حج  
 سوار میشدند مرا هم آرزوی قدیم در هیجان آمد و تدارك زادی نموده  
 قلیلی که داشتم باهل سفینه داده بکشتی درآمدم و از حادثه طوفان و  
 مشقت که سفر دریا خالی از آن کمتر تواند بود مریض و ناتوان شدم و  
 عاجز و رنجور بعد از چهل روز بساحل بلده یمن که بندر موخا است  
 رسیدم و از کشتی برآمده در آن بلده مریض افتادم و چون هوا موافقت  
 نداشت بدلالی بعضی مردم از آن شهر بیرون رفته بمعموره تعض که در  
 ولایت یمن بنزاهت هوا و خرمی مشهور است رفتم و در آنجا صحتی روی  
 داد و موسم حج خود در گذشته بود بتقریبی تا بلده صنعا که مرکز دولت  
 و مقر صاحب یمن است رفتم و از مشایخ شیخ حسن بن سعید اولسی  
 یمنی اهامی در آن بلده اقامت داشت و شفقتی خاص نسبت باین بیمقدار  
 میفرمود باز مراجعت از یمن ببندر موخا و از آنجا ببصره نموده باسفائنی  
 که روانه بصره بود معاودت کردم و در آن سال نیز از سعادت حج محروم  
 ماندم و در آن وقت از بصره ببغداد رفتن بسبب موانع طرق مقدور نبود و  
 بصره چون بر ساحل بحرو هوای نا موافق داشت مرا خوش نبود ناچار  
 بحویزه و شوشتر باز گردیده حیرتی در آشوب جهان و سرگردانی خود  
 داشتم و در هیچگونه قرار نمی گرفتم و اهالی اکثر اماکن بسبب الفت

چون خواهش بتوقف من داشتند دلالت بکدخدائی مینمودند و مرا نظر  
باحوال خود و اقتضای زمانه پر آشوب و فرط غیرت مرغوب نبود و در  
میانه ایشان ماندن بجهات مکروه و صعب مینمود

### ذکر صایبان

روانه شدن از شوشتر بلرستان - آمدن احمد پاشا بلرستان و تسخیر  
آن دیار - نهضت راقم با عساکر روم از لرستان بکرمانشاهان  
استیلای رومیان بر حدود عراق و کوشش رعایا با ایشان  
محاربات سبحان و یردی خان با رومیان

در حویزه و شوشتر و دزفول جمعی از صایبه میباشند و الحال  
در همه آفاق سوای این سه بلده در مکانی دیگر نشانی از ایشان نیست  
چندانکه تفحص کردم عالمی در میان ایشان نمانده بود و عوام فرومایه  
بودند و صایبه ملت صاب بن ادریس علیه السلام است و صاب بروایت  
بعضی اصحاب سیر ینغمبر بوده و طایفه ویرا از حکما شمرده اند و صایبه  
گویند اول انبیا آدم علیه السلام و آخر ایشان صاب بوده و ایشان را  
کتابی است مشتمل بر یکصد و بیست سوره و آنرا زبور اول خوانند و  
عقیده ایشان اینکه صانع عالم کواکب و افلاک بیافرید و تدبیر عالم ایشان  
را گذاشت و پرستش ستارگان کنند و برای هر کوکبی شکلی معین  
نموده اند گل سازند و گویند صورت فلان و فلان کوکب است و در  
ضراعات و توسلات بهر يك آداب و عبارات دارند و محققان ایشان  
گویند که سجده و پرستش کواکب و هیاکل نکنیم بلکه آن قبله ما است  
و جمیع این طائفه قائلند بتأثیرات اجرام علویه و هیاکل سفلیه یعنی  
تماثیل و اصنام و در سالف زمان حکما و علمای عالیشان در این طبقه



بود که صاحبان علوم مکنونه بوده اند.

مجملاً از شوشتر باز بلرستان فیلی درآمدم و بیمار بشهر خرم آباد رسیدم و چنان مریض بودم که آوازه رسیدن احمد پاشای سردار لشکر روم بآن شهر شدت گرفت اندک مایه مردمی که بودند راه فرار پیش گرفته بکوهستانهای صعب رفتند و تنها من با چند تن خدمتکاران شهر بودیم که سردار بالشکر بیحساب رومیه در رسیده فرود آمدند و من تنها در آن شهر ماندن را صلاح ندیده بمیانۀ لشکر روم درآمده اقامت کردم سردار چند کس از مردم آنجا را پس از چندی بدست آورده نوید عاطفت داد و اندک مایه مردمی جمع آمده از رومیه کسی را در آنجا حاکم گذاشته مراجعت کرد و من با همان لشکر موافقت کرده بکرمانشاهان رسیدم و در آن راه بمن از ناتوانی و رنجوری و شدت سرما کلفتی سخت رسید و سردار مذکور را با من الفتی پدید آمده احترام میکرد و جماعتی از ایشان با من آشنا و معاشر بودند و با ایشان بود عبیدالله افندی قاضی عسکر روم و بعلم و فضل در مملکت روم شهرتی تمام داشت ب من آشنا شده الفت بسیاری گرفت و اکثر سخنان علمیه بمیان میآمد سرمایه او منحصر بوذ بضبط چند مسئله متداوله از فقه حنفیه و بس و مشهوران بعلم را در میانه آن قوم هر کرا دیدم چنین یافتم آری در میانه ایشان بود عبد اللطیف چلبی بغدادی وی در علوم ادبیه و شعر عربی ماهر بود.

بالجمله چندی در کرمانشاهان بسر بردم و رسالۀ مفرح القلوب را در مجربات و فوائد طبیه و رسالۀ تجرد نفس را در آن بلده نوشته ام و در آنجا بود سید فاضل امیر صدرالدین محمد قمی اصفهانی که مدرس

بلده همدان و از آن بلیه نجات یافته بکرمانشاه آمده بود و الحق از متبحرین علما است و با من الفتی تمام داشت و الحال ساکن نجف اشرف شده در حیات است

و در آن وقت رومیه بر کل قلمرو علی شکر ولو احق و کردستان و لرستان و نواحی استیلا داشتند و همه را بکوشش و کشش بتصرف آورده بودند و رعیت مطیع نمیشد و با رومیه نمی آمیختند و ویرانی تمام بآن ممالک رسیده بود قصبه بروجرده را که متصرف شده حاکی مستقل در آنجا داشتند روزی اوباش و مردم بازار تمام شوریده بر رومیان هجوم آوردند و چهار هزار کس از ایشان بکشتند و آخر پنج هزار تومان به احمد پاشای سردار جریمه داده اطاعت کردند.

و از امرای قزلباش سبحان و یردی خان بن ابوالقاسم خان حاکم سابق همدان که در آنوقت منصبی و سپاهی نداشت مردم متفرقه فراهم آورده در آن نواحی با رومیه مدتها در ستیز و آویز بود از سیصد مصاف افزون با رومیان داد و هر دفعه جمعی انبوه بکشت و چون سردار بالشگر بیکران روی بوی آوردی خود را بکناری کشیدی و الحق در آن مدت با عدم مکنیت داد مردی و مردانگی داده و آن لشگر بیحد و کران را مدام بی آرام داشت تا آنکه از کثرت کارزار و سختی نک و تاز بستمه آمده افسرده شد و رومیان او را بسا عهد و پیمان نزد خود آورده اول اعزاز کرده و آخر بکشتند و من از ابراهیم آقای دفتر دار بغداد که از عظامای آن لشگر بود شنیدم که میگفت بیست و دو هزار کس از لشگر روم در محاربات سبحان و یردی خان بقتل رسیده اند و الحق اگر مجال تفصیل احوالش و تدبیرات و صولت و همت و تهور او درین عجاله بودی ناظران را موجب شکفت تمام

گردیده در روزگار ناسخ داستان رستم و اسفندیار شدی.  
مجملا در این طوفان حادثات آن مملکت نه چنان پزمرده و ویران  
بود که توان باز نمود.

تسخیر تبریز و مقاتله رومیان و تبریزیان  
رفتن راقم بتوی و سرگان - نهضت بیغداد - تشریف بمشاهد منوره  
عراق - معاودت بیغداد و سامرا - عزیمت سفر بممالک خراسان و  
رسیدن بکرمانشاهان - رسیدن بممالک کردستان و آذربایجان  
ورود بولایت گیلان و وصول بمازندران بهشت نشان

عبدالله پاشا نیز بر اکثر آذربایجان مستولی شده تبریز هم بحالت  
همدان شده بود. تبریزیان نیز بعد از آنی که از ستیز و آویز عاجز آمده  
رومیان بشهر ریختند شمشیرها آخته تا پنجروز در کوچه و بازار  
قتال کردند تا آنکه رومیان از محاربه ایشان بتنگ آمده ندا در دادند  
که ترك جنگ کرده با اطفال و عیال و مال آنچه توانید بر داشته سلامت  
از شهر بیرون روید قریب به پنجهزار کس که از تمامی خلق بیشمار آن  
شهر مانده بودند بدستی شمشیر و بدستی دست عیال خود گرفته از میان  
سپاه روم بیرون رفتند و آنگونه مردی و تهور از مردم شهری در روزگار  
کمتر واقع شده باشد.

بالجمله چندی در کرمانشاه و چندی در قصبه توی و سرکان و محال  
دامن کوه الوند که بهشت روی زمین است اقامت نمودم و در آنجا بود  
امیر صدرالدین محمد سرکانی و برادرش میر ابراهیم که هر دو از مستعدان  
و با من مودتی تمام داشتند اصل اینان از سادات استرآباد و مدتی بود  
که ساکن آندیار شده صاحب اقطاع و سیورغالات بودند.

پس روانه دارالسلام بغداد شدم و بکربلا و نجف رفته توطن اختیار کردم و قریب سه سال در آن آستان مقدس کامروا بودم و بارام و ضبط اوقات می گذشت همیشه تمنای نوشتن مصحفی بخط خود داشتم در آن ایام توفیق یافته نوشتم و در آن روضه علیا گذاشتم و گاهی بتحقیق مطالب و تحریر رسائل می پرداختم و گاهی بمطالعه مشغول میشدم در کتابخانه آنحضرت چندان از هر فن کتب اوایل و اواخر جمع بود که تعداد آن نتوانم بر بسیاری بگذشت (؟) و گاهی بافاضل و اتقیا که مجاوران آنجا بودند صحبت می داشتم و از ایشان بود ملا ابوالحسن اصفهانی و نورالدهر گیلانی و شیخ یونس نجفی و شیخ احمد جزائری و شیخ مفید شیرازی و محمد فراهی و در شهر حله مکرر بملاقات سید هاشم نجفی رسیدم و بهر نوع از فیوضات آن مکان مقدس خوش میگذشت و اندیشه سفر در خاطر من نبود تا آنکه بعزم زیارت کاظمین و سرمن رای ببغداد آمدم و اراده عود بنجف اشرف بود که عزیمت سفر خراسان و رسیدن بشهر طوس در دل افتاد و تقدیر کشان کشان بکرمانشاهان رسانید احمد پاشا بالشگری بکران روم در آن شهر بود و در آنوقت سفر در مملکت ایران بسبب شورش و انقلاب و عدم امنیت طرق و استیلای سرکشان بغایت صعب و خطرناک بود اعتماد بحراست حق نموده بمملکت کردستان در آمدم و از آنجا بآذربایجان رسیده آن ممالک معموره خاصه شهر تبریز را از استیلای رومیان خالی و خراب دیدم.

بالجمله به اردبیل که آنهم در تصرف رومیان بود رفتم و از آنجا به گیلان در آمدم در آستارا جمعی کثیر از سپاه روس بودند و قلعه عمارت کرده یحیی خان طالش بآن قوم ساخته بود و از طرف ایشان حاکم بود

چون سلسله خان مذکور را از قدیم ارتباط تمام بود مراسم مودت قدیمه تقدیم کرد و بالتماس وی چند روز توقف کردم و آن مملکت را بسبب حادثه طاعون که هنوز شیوع داشت و استیلاي لشگر روس عجب ویران و بی سرانجام دیدم از آن همه آشنایان سابق و معارف کسی نمانده بود و چند کس از همراهان من نیز بآن مرض در گذشتند القصه طول آن مملکت را بصعوبت تمام طی نموده بولایت مازندران در آمدم.

### تتمه احوال پادشاه

**محاربه لشگر پادشاهی با اشرف افغان و شکست یافتن - نهضت پادشاه از مازندران بخراسان و تسخیر آن - استقبال نمودن ملک محمود خان موکب شاهی را بعزم رزم و محصور شدن ملک محمود - فتح مشهد مقدس - نهضت راقم از مازندران باسترآباد - ورود بمشهد آمدن ندرقلی بیك باردوی اعظم و رسیدن بامارت و یافتن خطاب طهماسب قلیخان**

اکنون مجمل احوال شاه طهماسب بجهت ارتباط کلام نگاشته آمد در مملکت آذربایجان چند سال آنمقدار کوشش با لشگر روم نمود که قزلباش از ستیز و آویز بستوه آمده بسیاری از سپاه در معارك ناچیز شدند و رومیه بر آن مملکت و ممالک شروان و گرجستان مستولی شده عرصه بروی تنگ شد ناچار دست از آن حدود کوتاه کرده بخیال آنکه شاید حدود عراق از افغانه انتزاع شود بالشگری که داشت ببلده طهران ری در آمده اشرف افغان اقتدار تمام یافته مستعد محاربه بود در نواحی طهران با لشگر پادشاهی مصاف داده غالب آمد و سردار لشگر قزلباش که از دوستان من بود در آن معرکه گرفتار شد و آخر نجات یافت چون دیگر

استعداد محاربه نبود پادشاه بهمازندگان رفت که فکری اندیشد و تا افغانه سرحد خراسان مالک شدند در مازندران چون وبا شیوع داشت بسیاری از عساکر پادشاهی بآن مرض درگشتند و چنان کسی باقی نماند و پادشاه از آزردهگی رقم عزل بر ناصیه جمعی از امرا و نزدیکان کشیده ایشان را از نزد خود اخراج نمود و خود با معدودی چند عزم خراسان و تسخیر آن ولایت را از ید متغلبه نموده فوجی از جماعت قاجار استرآباد برکاب پیوسته بآن مملکت در آمد و مملکت خراسان در آن وقت بسه قسمت انقسام یافته بود قندهار و توابع در تصرف افغانه قلزۀ و هرات و ملحقات در دست افغانه ابدالی و باقی خراسان در تصرف ملک محمود خان حاکم نیمروز بود و خود صاحب سکه و خطبه شده در مشهد طوس اقامت داشت و لشگری جرار فراهم آورده خود نیز از شجاعان بود و نسب وی بسلاطین صفاریه می پیوندد و توقع آن بود که شاید حقوق چندین ساله چاکری و نمک پروردگی آن دودمان بزرگ را یاس داشته بقدم اعتذار بیش آید و خود این توفیق نیافته بعزم رزم استقبال موکب شاهی کرده تا قلعه اسفراین آمد چون پادشاه از دلیری او آگاه شد بی توقف بعزم تلاقی و گوشمال وی سوار شده و ایلغار کرد ملک محمودخان از جسارت خود نادم گشته بسرعت تمام بمشهد مقدس باز گشته در استحکام قلعه و حصار کوشیدن گرفت و پادشاه بر دروازه شهر نزول نموده بمحاصره پرداخت و ملک محمود هر روز از حصار بر آمده با توپخانه و آراستگی تمام با لشکر پادشاهی کارزار میکرد و چند ماه بر این منوال بود مردم سایر بلده و رعیت خراسان چون نمک پرورده خاندان صفویه بودند شهرها بتصرف داده فوج فوج بلشگر پادشاهی آمده نطق خدمتگذاری و جان سپاری بر میان

بستند و کار بر ملک محمود تنگ شده آن بلده فاخره مفتوح شد و ملک محمود محبوس گردید و در حبس بسی یکی از امرا بی اطلاع پادشاه هلاک شد پادشاه در مشهد مقدس بود که من از مازندران حرکت کرده باستراباد آمدم و سید مفید استرآباد را که از نیکان روزگار بود در آن شهر بدیدم و از آنجا بمشهد رسیده بزبارت روضه رضویه مشرف شده و اقامت گزیدم پادشاه از قدردانی و مهربانی که شعار آن سلسله بود بمنزل من آمد و مودت بسیاری کرد و در آن مدت او را با افغانه ابدالی و سرکشان نواحی آن ملک محاربات اتفاق افتاده ظفر یافت.

و در ایام محاصره مشهد که فوج فوج سپاهی و رعیت اطراف خراسان باردوی پادشاهی میآمدند ندر قلی بیگ افشارابیوردی نیز از آن جمله بود بر دو آمده رفته رفته مورد الطاف شد و بمساعدت طالع منصب جلیل القدر قورچی باشی گری یافت و بطهماسب قلی خان ملقب گشت و با امرا و ارباب مناصب صفائی نداشت و ایشان را خار راه خود میدانست در شکست کار آنها کوشیدن گرفت و پادشاه را در اوایل بوی التفات تمام بود تا آنکه زمام مهام ملکی برای و رویت وی در آمده استقلال یافت و من در آن بلده با وجود کثرت آشنایان کمتر معاشرت با خلق داشتم و بکار خود مشغول بودم بسیاری از کتاب رموز کشفیه را با چند رساله دیگر در آنجا تحریر نموده ام و گاهی با اعیان و مستعدان صحبت میداشتم (۱)

(۱) در اینجا سه تن از دانشمندان خراسان را بنام میر محمد تقی رضوی خراسانی و محمد رفیع گیلانی و محمد شفیع گیلانی نام برده و نیز از بهم بیوستن دیوان چهارم خویش سخن رانده است و سپس بنگارش اشعاری از کتاب خود که خراباش نام نهاده و بطرز بوستان سعدی گفته است پرداخته و در پایان اشعار که چهار صفحه از این سفر نامه را گرفته است چنین مینویسد « ذوق سخن گستری خامه سیاه مست را از وادی که در پیش داشت عنان بر تافت نگرندگان نکته نگیرند »

لشگر کشیدن اشرف افغان بخراسان و حرکت پادشاه و راقم حروف  
از مشهد بصوب عراق - مصاف دادن پادشاه با اشرف افغان و  
هزیمت آن طاغیان - نهضت رایات منصوره بصوب اصفهان  
رفتن راقم حروف بولایت مازندران - حرکت از مازندران  
و آمدن بطهران

بالجمله چون اشرف افغان اقتدار و احتشام تمام یافته بود و از  
جانب پادشاه اندیشه ناک بود از بیم آنکه مبادا در خراسان تمکن و  
استقلال یافته بدفع او پردازد پیش از آنکه متعرض او شوند اشرف  
مذکور با شوکت و لشگر موفر روی بخراسان آورد پادشاه و طهماسب  
قلیخان و امرا بتعجیل ب سپاهی که مقدور بود از مشهد بعزم رزم  
او حرکت کردند و این قضیه در ماه صفر یک هزار و یکصد و چهل و دو  
بود و افغانه در این سال مستأصل شدند و پادشاه در رفاقت من ساعی شده  
و جمعی از مقربان را نزد من فرستاده کوشش کردند ناچار من نیز در منزل  
اول رفاقت کرده سفر در میان آن لشگر بر من دشوار نمود در آن منزل  
پادشاه را بسخنان معذرت آمیز تسلی نموده از عقب لشگر بخاطر خواه  
خود روانه شدم و در میانه همیشه مسافت اندک بود چون پادشاه ببلده  
بسطام رسید فوجی از افغانه شب بر سر توپخانه بعزم دستبرد آمدند  
یاسبانان آگاه شده ایشانرا برانندند القصه بعد از دو روز دیگر بر سر آب  
مشهور بمهمان دوست که داخل زمین خراسان است تلاقی دو لشگر  
دست داد و سپاه قزلباش با آنکه بقدر نصف لشگر افغانه نبود در زیر  
اعلام پادشاهی صف آرا گشته یای ثبات و مردانگی افشردند و افغانه نیز  
دلیرانه معرکه گیر و دار گرم ساختند جنگ سلطانی در پیوست تفنگچیان



پیاده رگاب پادشاهی و توپچیان خاصه در آن روز داد مهارت و مردانگی داد پیش قدمان و دلیران لشکر افغانه را چندین دفعه از میدان برداشتند و گلوله بر مثال تگرگ بر صف سپاه ایشان ریختند و یکه سواران قزلباش از چپ و از راست بر ایشان تاخت آورده بهر کس که رسیدند بخاک افکندند و تاظهر هنگامه کارزار گرم بود القصه از صدمات لشکر شاهی افغانه را پای تمکن از جای رفت و چندانکه تلاش کردند بجایی نرسیده صفوف ایشان بهم بر آمده شکست در آن لشکر انبوه افتاده اشرف مذکور و سرداران ایشان روی از معرکه تافته بهزیمت رفتند و در راه هر چند خواستند که مرتبه دیگر مستعد کارزار شوند صورت نه بسته بتعجیل تمام راه اصفهان پیش گرفتند و پادشاه بدامغان نزول نموده من بیباگی که متصل بآن میدان بود اندک آرام گرفتم چون تمام سپاه قزلباش بگذشت سوار شده بر جوانب آن معرکه بر آمدم و نظاره مقتولان بدیده عبرت کردم چه تا آن روز افغانه جنگ قزلباش و دست و بازوی مردان کار ندیده بودند در آن معرکه از قزلباش زیاده بر دو کس که اندک زخمی داشتند کسی ضایع نشد.

بعد از فتح و ظفر طهماسب قلیخان صلاح در معاودت بمشهد مقدس دید که تدارک شایسته نموده سال دیگر بدفع افغانه پردازند پادشاه راضی نشده عازم اصفهان گشتند و در هر شهر هر کس از لشکر و حکام افغانه بود راه فرار باصفهان یش گرفته اهالی آن شهر ها بهزاران نیاز استقبال موکب شاهی کرده غلغله نشاط و شکر گذاری بکیوان رسانیدند و از هر طرف فوجی بلشکر ظفر اثر می پیوست. (در اینجا بشرح بیماری و مسافرت خویش از سبزوار و دامغان بساری مازندران پرداخته و مینویسد)

ایام بهار را در مازندران بهشت نشان بخوشی گذرانیده از آن دیار بطهران آمدند و در ظرف آن مدت اصفهان مفتوح و افغانه مستأصل شده بودند و مجمل آن قصه اینکه :

رسیدن افغانه باصفهان و استعداد محاربه - مصاف دادن پادشاه کرت دیگر با اشرف افغان در نواحی اصفهان و انکسار ایشان - فتح دار السلطنت اصفهان و گریختن افغانه بشیراز - تعاقب لشکر قزلباش افغانه را بسرداری طهماسب قلی خان - محاربه خان معظم با اشرف خان و هزیمت آن طاغیان - رسیدن اشرف و بقیه السیف افغانه ببلده لار - کشته شدن برادر اشرف بدست رعایا - انزعاج لاریان قلعه معتبره لار را از افغانه - پراکندگی لشکر افغانه و گریختن اشرف بصوب قندهار - من الغرایب - بقتل رسیدن اشرف افغان

چون اشرف شکست یافته باصفهان رفت از خوف و هراس مردم اصفهانرا از شهر اخراج نموده بدهات متفرق ساخت و از اطراف سپاه خود را جمع نموده بتدارك توپخانه پرداخت و چون با رومیان صلح نموده بود از ایشان جمعی توپچیان ماهر طلبید احمد پاشای رومی فوجی توپچیان بمعاونت او فرستاد چون پادشاه بنواحی اصفهان رسید افغانه با لشکر آراسته و توپخانه عظیم استقبال نموده صف قتال آراستند لشکر قزلباش و تفنگچیان رکاب شاهی اول بر سر توپخانه ایشان هجوم آورده رومیان را بکشتند و توپخانه بگرفتند پس از کوشش و کشش بسیار باز شکست در افغانه افتاد و مقدار چهار هزار سر از ایشان گرفته از آن سرها مناره عالی بر افراشتند .

و اشرف و افغانه شکسته و بد حال باصفهان درآمده آنچه داشتند

و توانستند از خزائن و اموال بر بسته همگی بمملکت فارس که در تصرف ایشان بود باضطراب روانه شدند اجامره ایشان که فرصتی داشتند دست بغارت بازارها که خالی بود انداخته در هم شکستند و هر کرا در شهر و خارج شهر جریده یافتند بقتل آوردند و از مقتولین بود آقا مهدی خلف مجتهد مبرور آقا هادی مازندرانی که از نیکان و صدقای من بود.

بالجمله بعد از چند روز پادشاه و لشکر قزلباش بشهر در آمدند و مردم شهر از نواحی بشهر آمده هر کس بتعمیر حال خود پرداخت و پادشاه بمنازل عالیه خود قرار گرفت طهماسب قلیخان اراده معاودت بخراسان کرد و بعد از ابرام و انجاح مطالبی که داشت بتعاقب افغانه مأمور شد و در آن وقت راه شیراز که سردسیر سخت است پر برف و عبور دشوار بود خان معظم که در لشکر کشی و سپه بندی یگانه روزگار است لشکر بشیراز کشیده اشرف و افغانه که بشیراز در آمده بودند باز لشکر ها فراهم آورده اجامره الوسات آن حدود را صلاهی زر و انعام در داده جماعتی با کراه و طمع مال با ایشان پیوسته مستعد مجال بودند چون لشکر قزلباش به پنج فرسنگی شیراز رسید افغانه باز باز دحامی تمام روی بایشان آوردند و کوششهای سخت کرده تا چهار روز هنگامه کارزار بود الحق سپاه قزلباش در آن مصاف نیز داد مردی و دلاوری داده جمعی کثیر از افغانه مقتول و بقیة السیف بهزیمت رفتند و در آن واقعه خانهای شیراز را افغانه سوخته و اموال مردم را بغارت برده بودند و جماعتی از رؤسای افغانه زنده دستگیر شده سیاست رسیدند و از آنجمله بود میاچی پیر و مرشد محمود و ملازعفران و امثال ذلك.

بالجمله بعد از فتح و ظفر خان معظم بشیراز در آمده بتسکین مردم

و تنسيق آن ملك پرداخت.

اشرف و بقية السيف که هنوز بيست و دو هزار کس افزون بودند هراسان بحال تباه راه خطه لار پيش گرفتند و از بيم تعاقب لشگر قزلباش از ابوار و شبگير نمي آسودند اکثر اسبان ايشان در راه مانده تلف شد و در هر مرحله جماعتی از پيران و اطفال و بيماران خود را که از رفتن عاجز می شدند خود کشته می انداختند چنانکه از شیراز تا بلده لار که پانزده روز راه است کشتگان ايشان ريخته بود چون آوازه فرار ايشان منتشر شده بود رعايای جميع دهات و نواحی اگر همه ده خانه بود دست به تفنگ و تير برده بر روی لشگری بآن عظمت ايستاده ايشان را ميراندند و از بيم مجال آن نداشتند که درنگ نموده با کسی در آویزند و در آن راه قرصي نان بدست ايشان نيافتاد و بگوشت اسبان و الاغان خود معاش ميکردند و خلقي با وجود زر و جواهر بگرسنگی بمردند.

القصة بلار رسیده چون قلعه آن شهره جهانست اشرف مذکور را بخاطر رسيد که آنجا خودداری نمايد و از رومييه معاونت طلبد برادر خود را با فوجی و نفایس بسيار روانه ساخت که از راه دريا به بصره رفته از روميان درخواست امداد کند چون روانه شد رعايای نواحی بر سر او ريخته بکشتند و اموال ببردند.

افغاني که کوتوال بلده لار بود روزی از قلعه بسلام اشرف بزير آمد و بيست و پنج کس از اعيان لار را در قلعه محبوس داشت محبوسان از رفتن او آگاه شده از مکان خود بر آمدند و چهل کس افغانه را که در قلعه مانده بودند بشمشير ايشان کشته قلعه را در بستند و چند قبضه

تفنگ در منزل کوتوال و افغانه یافته بحراست چنان قلعه پرداختند و از بروج آن فریاد دعای دولت شاهی بر کشیدند و چون تسخیر آن قلعه هر چند حارسانش بیست و پنج تن باشند بزودی میسر نیست اشرف چندانکه بتهدید و نوید خواست که ایشان را رام سازد در نگرفت و نه روز در لار اقامت نموده هر شب فوجی از لشگریانش سر خود گرفته بامید رسیدن بمأمنی بیرون میرفتند و رعایای اطراف بر ایشان سر راه گرفته خود را از قتل و اخذ اموال معاف نمیداشتند اشرف چون پراکندگی خود بدیده هراس بیقیاس بر وی استیلا یافته بود راه فرار بقندهار پیش گرفت و در آن گرمسیر هر روز فوج فوج از لشکر او جدا شده راه سواحل دریا میگریفتند و رعایا را با ایشان همان معامله بود و جمعی که بدریا و کشتی رسیدند بسیاری از سفائن بتقدیر ایزدی غرق شده خلقی انبوه بدریا فرو رفتند و معدودی از ایشان بسواحل احسا و عمان و نواحی سند اقتادند شیخ بنی خالد که صاحب احساس است ایشانرا گرفته امر بقتل نمود و پس از عجز و لابه از خونشان در گذشته لباس و یراقشان بستد و عریان به بیابان راه داد.

پس از چندی که من بسواحل عمان رسیدم پسر يك برادر اشرف را که قریب بیست سال عمر داشت و خداداد خان حاکم لار را که از امرای بزرگ ایشان بود در شهر مسقط بدیدم هر دو مشکی بر دوش گرفته آب بخانه می بردند ایشان را طلبیده سخنان پرسیدم و سرور خان نامی نیز از امرای ایشان در آنجا بود گفتند بمزدوری کار گیل میکند و راهم نزد من آوردند و احوال پرسیدم.

## گزارش شرق و غرب

### ۱ - شورش در آلبانی

چنانچه در شماره گذشته یاد آور شدیم دسته بندیها و کشمکش های سیاسی کنونی که میان دولتهای دیکتاتوری و دموکراسی پدیدآمده بیشتر از همه دولتهای کوچک بالکان و اروپای مرکزی را دچار جزر و مدهای سیاسی کرده و هر روزی بشکلی زندگی مردم این کشورها دستخوش طوفان حوادث میگردد. ماهی بلکه هفته ای نمیگذرد که دریکی از این کشورها شورش یا جنبشی پدید نشود، گاهی در اتریش، زمانی در مجار، روزی در چکوسلواکی هنگامی در یونان و یا دیگر مملکتهای شبه جزیره بالکان زرد خوردهای خونینی که از سرچشمه بیگانه آب خورده تولید میشود. چنانچه میدانیم آتش جنگ جهانیگیر نیز از این بخش گیتی بر خاسته و شعله آن سراسر جهانرا فرا گرفت. یکی از مملکتهای بالکان کشور کوچک آلبانی است که بمناسبت وضعیت جغرافیایی و همسایگی با ایتالیا همواره بازیچه بادهای سیاسی میگردد تا پایان کار چه باشد و دستش بکجا بندشود؟!.

بگفته خبر گزاری پارس در پایان اردی بهشت ماه یکدسته انقلابی در اربیر و کاستر (از شهرهای آلبانی) زیر ریاست اثم توتو (وزیر داخله گذشته) بدشمنی حکومت با نیروی دولتی بجنگ برخاسته اداره های پست و شهربانی را گرفتند و شماره زیادی از لشکریان را کشتند و برخی دیگر را زخمی نمودند ولی نیروی کاملی بکمک دولتیان رسیده شورش را شکست و شورشیان را راند و چهار تن از ایشان کشته شد و کنون را

آرامش ظاهری در سراسر آلبانی پابرجاست .

## ۲ - برچیده شدن کاپیتولاسیون در مصر

کشور مصر که تا هنگام جهانگیری ناپلئون بزرگ در دست عثمانی بود در سده نوزدهم دوبار تغییرات بزرگی در آن رویداد : یکی در زمان بنیاد که بتصرف فرانسویان در آمد و دیگری سال ۱۸۸۰ میلادی که انگلیسیان بآن کشور دست درازی نموده و در ۱۹۱۴ میلادی زیر حمایت خود گرفتند ولی در نتیجه کوشش های فراوانی که آزادیخواهان مصر نمودند در سال ۱۹۲۲ آزادی از دست رفته دوباره بآن سرزمین بخشیده شد باوجود این حق داوری بیگانگان که در اصطلاح دیپلوماسی کاپیتولاسیون نامیده میشود برای بیگانگان بازماند و درحقیقت این کارسد بزرگی در راه پیشرفت و آزادی مصر بود و میهن دوستان و جانبداران آزادی همواره از آن اندوهناک بودند تا اینکه چند ماه پیش از پیچیدگی سیاست جهان و تشویش انگلستان فرصت بدست آورده رهائی خود را از بند کاپیتولاسیون خواستار شدند .

انجمن رسیدگی که در مونتر و بر پا شده بود کارهای خود را انجام داده مصر را از بندهای سیاسی آزاد و روزگار بردگی آنرا بپایان آورد ولی پیمان نهادند که تا دوازده سال (۱۹۳۷-۱۹۴۹) دیوان درهمی (مختلطي) از داوران اروپائی و مصری پایدار شود .

نمایندگان انجمن میترسیدند که پس از برچیده شدن کاپیتولاسیون بدهی اتباع آنان از مردم بومی زیاد تر شده و با سوداگران و بازرگانان ایشان رفتار خشن نمایند و آنانرا در کار های مذهبی ازاد نگذارند ازاینرو پیشنهاد کردند که دیوان درهم داوری برای مدت بیشتری بر جا ماند ولی

نمایندگان مصر با فشاری کرده نپذیرفتند و با دادن توضیحات بیشتر و افزودن يك پیوندنامه به پیمان این ترس را از میان برداشتند و با این مقدمات راه پذیرفته شدن مصر در انجمن جهانیان باز شد و پس از پیشنهاد و اندك گفتگو مصر یکی از پیوستگان انجمن ژنو شناخته آمد، پیداست که اینکار با رضایت دولت انگلیس بوده و بدینسان يك عضو هوادار دولت بریتانی بر انجمن ژنو افزوده گردید.

### ۳ - یادداشت نجاشی

پادشاه از کار افتاده حبشه یادداشتی بانجمن جهانیان فرستاده که هم اندوه آور و هم تا اندازه شکفت انگیز است! نجاشی در یادداشت خود یادآور شده که پس از گفتگو با وزیران خویش از فرستادن نماینده بانجمن جهانیان خودداری کرده است و نیز بدولت مصر بمناسبت پیوستگی که با انجمن پیدا کرده مبارکباد گفته و افزوده است که دو کشور مصر و حبشه از روزگار باستان بدستداری رشته های استواری با هم پیوند و یگانگی داشته است و در پایان نامه بخود نوید داده است که روزی فرا خواهد رسید که انجمن جهانیان کشور حبشه را از زیر تسلط بیگانه بیرون آورد!..

### ۴ - جنبش کردها در ترکیه

از استانبول آگاهی میرسد که انبوهی از کردان در ناحیه (درسیم) نافرمانی کرده و با نیروی دولتی بجنگ برخاسته اند، دولت ترکیه ۲۵ هزار تن سرباز بکمک نیروی هوایی برای سرکوبی آنان فرستاده و تا کنون پنج هزار تن از طاغیان کشته و زخمی گردیده اند ولی تلفات نیروی دولتی ۲۳ تن کشته و ۱۸ تن زخمی است.



## ۵ - گشاده شدن راه تهران و طرابوزان

جاده تجارتي تهران و طرابوزان که کشور مارا بدریای سیاه و اروپا و خاک ترکیه را بخلیج فارس و شرق دور می پیوندد و از چند سال پیش ساختمان آن آغاز شده بود ؛ انجام یافته و در ۲۹ خرداد ماه گشایش رسمی آن در اراضی روم بعمل آمد . این راه گذشته از سود های اقتصادی بدوستی و نزدیکی معنوی دو کشور هم کیش و همسایه نیر کمک زیادی خواهد کرد .

## ۶ - شکست دسته جاسوسی در روسستان

اداره آگهی روسستان در این ماه يك انجمن پنهانی را پید اورد که با همدستی بیگانگان برای برانداختن کمونیزم و کشتن استالین بر پا شده بود و نه تن افسر بزرگ را که یکی از ایشان سرلشکر و هشت تن دیگر سرتیپ بودند دستگیر نمود .

گرفتاری این چند تن و افتابی شدن راز آنان شور و هیجان زیادی در میان سربازان و کارگران تولید و درهمه جا و درهمه انجمن ها نابودی ایشان را خواستار شدند .

بگفته مدعی العموم گناهکاران برای کشتن استالین گفتگو کرده و انجام این کار را بعهده سرتیپ کامارینک گذاشته بودند که بمحض زندانی شدن اقدام بخودکشی کرد و میخواستند سرلشکر توخاچوسکی بدستکاری ساخلوهای مسکو و لنین گراد بریاست جمهوری جدید اشرافی گماشته شود بگفته خبرگزاری پارس در ۲۱ خرداد ماه گرفتاران ( که عبارت از سرلشکر توخاچوسکی و سرتیپ باکیر و سرتیپ اویروبیچ و سرتیپ کرکو و سرتیپ ایدمن و سرتیپ فلامن و سرتیپ پریماکف و سرتیپ پوتنابودند ) در

دیوان بزرگ محاکمات لشگری محکوم بمرگ شده و روز ۲۲ خرداد گلوله باران گردیدند.

همینکه رأی محکمه بکارگران و سربازان آگاهی داده شد شادمانیها کرده بنطقهای پر جوش و خروشی برخاستند

کارگران کارخانه بولشویک چنین رأی دادند: «ما این رأی درست و دادگرانه را که در خور نابکاران است می پذیریم. همه جنایتکاران و جاسوسان هم باید بدانند که دیر یا زود بکیفر کارهای خود خواهند رسید. ما همدستی و همدستانانی خود را نسبت بدسته کمونیسم و سرپرست گرامی خویش (استالین) تقویت خواهیم نمود.»

کارگران کارخانه میکائیکی تصویبنامه زیرین را بیرون دادند: «جهان کارگری این رأی را با شادمانی خواهد پذیرفت ما حاضریم که هر وقت لازم باشد از میهن گرامی خود پشتیبانی کنیم، کشور ما مغلوب نشدنی است!»

سربازان و تیراندازان لشکر اول چنین گفتند: «نابکاران مانند سکه شایسته مرگند!»

یکی از ناطقین که سر مرکز بی سیم مسکو بگفتگو پرداخت بدین گونه گفتار خود را آغاز کرد: «لازم است محکومین بدار آویخته شوند زیرا دریغ است که گلوله برای کشتن این نابکاران بکار برده شود.»

### ۷- آشوب اسپانی

آشفتهگی کار اسپانی در خرداد پریچ تر و کشتارهای این ماه از ماههای پیشین بیشتر گردیده، جنگهای خونین در آسمانها و زیر دریا و روی زمین دوام دارد شماره کشتگان از ده هزار تن گذشته و همین قیاس باید زخمی شدگان را بیست سی هزار

تن بحساب آورد. زیانهای مالی را جز خدا کسی شماره نتواند کرد!  
بموجب آخرین آگاهی که در پایانت خرداد بدست آمده شهر بزرگ یلبائو  
کرسی ایالت باسک بدست شورشیان افتاده و ژنرال فرانکو با دیدهبه زیادی وارد آنجا  
شده است.

در برابر این فیروزی دولتیان هم در رده شمال و شمال شرقی به دشمن چیره  
شده و گرد شهر هوشکارا در ایالت آراگون فرا گرفته زیانهای مالی و جانی فراوانی  
بدشمن وارد آورده اند.

تا کنون چندین بار شهر های مادرید ( دارای ۷۲۱۰۰۰ تن سکنه ) و  
یلبائو ( یکصد هزار تن نفوس ) و باکور و بارسلون ( ۶۲۰۰۰۰ ) از سوی شورشیان  
کلوله باران شده و مردم زیادی از بومبهای غیر جنگی هدف کلوله گشته اند. دولتیان  
نیز با بمبارده کردن کرناد ( غرناطه دارای هشتاد هزار جمعیت ) و برخی شهر های  
دیگر از دشمن انتقام کشیده اند.

شماره اسیرانیکه زد و خورد کنندگان از یکدیگر گرفته اند گزافه آمیز و بگفته  
خبرگزاری پارس تنها در جبهه باسک ده هزار اسیر بدام شورشیان افتاده و فرمانده  
حلقه آهنین نیز گرفتار شده است.

## ۸ - مرگ ناسگهانی ژنرال مولا

ژنرال مولا سردار ناسی شورشی هنگامیکه با هواپیما آهنگ بازدید سنگر  
های جبهه باسک را داشت ناگهان در اثر دچار شدن بمه کشینی يك بال هواپیما بکوه  
برخورده سرنگون میگردد و در نتیجه خود ژنرال با دو تن افسر کشته میشوند.

مرگ ژنرال نامبرده هر اندازه که موجب فسوس و اندوه شورشیان شده بهمان  
میزان در میانه دولتها و جمهوریخواهان تولید خوشی و شادمانی کرده است و مردم  
شهرها این حادثه را بقال نیک گرفته و بمحض شنیدن خبر مرگ ژنرال برقص آغاز کردند  
پیرزنان میگفتند: « خدا هم آزادیخواه است! »

ژنرال مولا گذشته از اینکه با پشتیبانی کردن ژنرال فرانکو رئیس شورشیان  
و کشتار مردم بیگناه مورد اکراه آزادیخواهان بود، بواسطه کارهای بی داد گرانه  
که هنگام سرپرستی اداره آگاهی از او سر زده بود نام خوبی در میانه مردم نداشت.

## ۹ - پایان کار اسپانی

شورش اسپانی اگر هم از ناسازکاری اندیشه های سیاسی بومیان آن کشور زائیده شده باشد بخش بزرگ آنرا باید از چگونگی جغرافیائی آن کشور دانست زیرا کنون را که دو دسته بسیار زورمند از دولتهای دموکراسی و دیکتاتوری در اروپا وجود آمده کشور اسپانی در جنوب غربی اروپا میانه این دو دسته جا گرفته که هر يك از آنها میخواهند با دگرگون ساختن روش حکومت آن هم بر شماره دوستان خود افزوده و هم دیوار استواری در جلو پیشرفت دشمنان خود برپا دارند.

میتوان گفت که همه دولتهای جهان بچنگ اسپانی دلبستگی نشان میدهند زیرا اگر هم سودهای مستقیمی از فیروزی یکی از زد و خورد کنندگان نداشته باشند باری غیر مستقیم یا از راه اندیشه های سیاسی بیگمان هوادار یکی از طرفین خواهند شد از این میانه پشتیبانی آشکار دولتهای آلمان و ایتالیا از شورشیان و کک فرانسه و روسستان بجمهوری خواهان یقین است و کشورهای امریکای جنوبی هم بمناسبت گذشته های تاریخی و مردم امریکای مرکزی بخاطر آزادیخواهی ( و پشتیبانی از روس بر علیه ژاپون ) از هواداری آزادیخواهان باز نمی ایستند.

تنها دولت بریتانیا است که سیاست دورویی پیش گرفته و بفیروزی هیچ يك از طرفین علاقه مند نیست زیرا نه از فیروزی شورشیان که پیشرفت نفوذ ایتالیا و آلمان را در دنباله خود دارد، میتواند هواداری نماید و نه با تشکیل يك دولت کمونیست در قاره اروپا میتواند همداستانی کند از اینرو میتوان پیش گوئی کرد که حکومت آینده اسپانی را هیچ يك از طرفین نمیتوانند در دست داشته باشند بگفته سیاسيون امریکا در پایان کار يك حکومت نظامی در اسپانی پا بر جا شده، دست هر دو طرف از آن کشور کوتاه میشود و شاید که ژنرال میاجا (مدافع مادرید) را بریاست این چنین دولتی برگزینند.

## آگهی

کتابخانه صافی در اهواز نماینده پیمان است کسانی که از آنجا با از شهرهای دیگر خوزستان پیمان را میخواهند با آقای صافی خداوند کتابخانه بازگشت کنند .

نیز همه کتابهای دارنده پیمان در آن کتابخانه هست و بهمان بهای ارزان خود فروش میشود . خواهندگان از آنجا بخواهند .

---

## آگهی

بخش دوم تاریخ هجده ساله آذربایجان که همراه سال سوم پیمان بیرون می آمد سیصد نسخه از آن جداگانه نیز چاپ شده و هر نسخه آن ۱۲ ریال در جاهای پایین فروش می رود :

تهران - کتابخانه های تهران خاور  
تبریز - کتابخانه سروش آقای موزع  
رضائیه - کتابخانه فرقانی  
اهواز - کتابخانه صافی

بخش یکم تاریخ هجده ساله و دیگر کتابهای دارنده پیمان نیز در این کتابخانه فروش میشود .

## بهای پیمان

ما اگر می توانستیم همه در رفت چاپ کردن پیمان را از کیسه خود برداریم هیچگاه نام پول نبرده از کسی چیزی نمی طلبیدیم. ولی چون چنین توانایی را نداریم از آنسوی این خود درست نمی آید که کسی مهنامه یا کتابی را یکبار مفت بخش نماید زیرا این باعث میشود که کسانی که خواهان و هوادارش نیستند آن را بخواهند و تنها بنام اینکه يك چیز مفتی است گرفته نگهدارند و هیچگاه آن را نخوانند. از این دو جهت ما ناگزیریم از خواستاران پیمان بها طلبیم. چیزیکه هست میخواهیم این کار با خوشی و خرسندی انجام گیرد. این مایه خوشنودی و سرافرازی ماست که انبوهی از خواستاران پیمان بی آنکه از سوی ما خواهش بشود خودشان پول می فرستند. از این گرانمایه تر کار آندسته جوانمردان است که هر یکی ده یا بیست ( بلکه امسال را تا پنجاه ) خواستار آماده نموده و پولهای همه را گرفته می فرستند. ما ارج این جوانمردیها را می شناسیم ولی از آنجا که میدانیم این کار را تنها بنام پاکدلی و خدا شناسی می کنند اینست نوشتن نامهای ایشان را در پیمان روا نمی شماریم

پیمان از آن يك کسی نیست. همه آنانکه بخدا باور دارند و آبادی جهان و آسایش جهانیان را خواستارند این نامه را از خودشان بشناسند و آنانکه در ریش بردن این نامه دست دارند و از دور یا نزدیک یاوری می نمایند این کار خود را کوشش در یکراه خدایی دانسته پاداش از خدا امیدوار باشند

اینست ما از نگارش بهای مهنامه بر روی جلد هر شماره خودداری مینماییم و اینکه کسانی آن را تقص شمرده و خرده گرفته اند از این اندیشه ما نا آگاهند. همچنین ایرادیکه کسانی بر افزودن بهای مهنامه می کنند درست نیست. پارسال و امسال کاغذ يك برابر گرانتر از سالهای پیش شده. نیز بر بهای چاپ يك نیم افزوده. از این رو ما ناگزیریم بر بهای سالانه اندکی افزوده باشیم با اینهمه اگر کسانی راستی را خواستار خواندن پیمان میباشند ما از بهر یکتومان او را بی بهره نیکواییم اگر کسی پیشرفت ندارد پنجاه ریال بپردازد به همان بهای پارساله (چهل ریال) بسنده میتوان کرد.

ما همیشه چشم یاری خدا داریم و این یقین می دانیم که از هر باره کشایشها در کار ما خواهد بود

این را هم با آنکه بر خود ناگوار می شماریم بنویسیم. کسانی نامه نوشته از ما پیمان میخواهند و ما خواهش ایشان پذیرفته شمارهای مهنامه یکساله بنامهای ایشان می فرستیم. ولی چون کارتی فرستاده پولی خواستار میشویم این هنگام هیچگونه پاسخ نمی دهند و خود را یکبار بیگانه می گیرند. ما نیز دو سه بار که کارت نوشتیم رها می کنیم و تنها باین بسی می کنیم که نامها را در يك جایی نگه داریم در اینجا میخواهیم باینگونه بیخردانی ( که خوشبختانه بسیار کمند ) یاد آور شویم که چنین زیرکیها جز نتیجه نادانی و کمخردی نیست.